

A front-facing view of a white and orange Go-Kart. The kart features a white body with orange accents, including a large 'G' logo on the front fender. The text 'COPPER' is written in large, bold, white capital letters across the center of the image, and '200' is written in smaller, bold, white capital letters below it. The kart has two large, knobby tires, a steering wheel, and a seat. The background is a plain, light gray.

COPPER

200

GUIDE DE L'UTILISATEUR

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL !

Il contient des informations importantes sur la sécurité et l'utilisation de ce véhicule

SOMMAIRE

| | |
|--------------------------------------|------|
| INTRODUCTION..... | P 4 |
| SÉCURITÉ..... | P 5 |
| NUMÉRO D'IDENTIFICATION | P 22 |
| PRÉPARATION DU VÉHICULE | P 23 |
| EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES | P 24 |
| DÉMARRAGE DU MOTEUR | P 37 |
| CHARGEMENT | P 38 |
| RODAGE DU VÉHICULE | P 40 |
| CONDUITE..... | P 41 |
| ENTRETIEN | P 49 |
| TABLEAU D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE..... | P 51 |
| SYSTÈME ÉLECTRIQUE | P 62 |
| NETTOYAGE DU VÉHICULE | P 64 |
| REMISAGE | P 65 |
| DÉPANNAGE | P 66 |
| CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | P 72 |
| SCHEMA ELECTRIQUE | P 75 |

INTRODUCTION

Nous vous félicitons pour votre achat et vous souhaitons la bienvenue parmi les possesseurs de modèles GOES.

Les moteurs à refroidissement liquide bénéficient, en comparaison de moteurs refroidis par air de cylindrées équivalentes, d'un meilleur refroidissement du moteur et d'une répartition optimale de la température de fonctionnement du moteur ayant une incidence directe sur la température d'huile, une meilleure puissance du moteur, une consommation moindre, et une longévité du moteur accrue.

Pour une utilisation optimale et sans danger de votre véhicule, lisez et respectez les instructions et les recommandations contenues dans ce manuel. Celui-ci contient également les instructions nécessaires à l'entretien courant. Les procédures de réparation majeures sont décrites dans un manuel spécifique (Manuel d'Entretien) et doivent être effectuées uniquement chez un concessionnaire GOES/ GD France S.A.S. qui connaît parfaitement votre véhicule et saura vous conseiller.

Compte tenu des améliorations constantes apportées à la conception et fabrication de nos modèles, certaines différences mineures peuvent exister entre le véhicule que vous possédez et les informations présentées dans ce document. Les descriptions et/ou instructions présentées dans ce document sont données uniquement à titre d'information et ne sont pas contractuelles.

AVANT D'UTILISER CE VÉHICULE, LE PROPRIÉTAIRE ET CHAQUE OPÉRATEUR DOIT AVOIR LU ET COMPRIS TOUTES LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET DE FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRES, AINSI QUE LES INSTRUCTIONS CONCERNANT LE MOTEUR ET TOUTES LES AUTRES PARTIES DU VÉHICULE.

SÉCURITÉ

Merci de lire attentivement les messages de précaution et de sécurité dans ce manuel avant d'utiliser le véhicule.

ATTENTION

Un quad n'est pas un jouet et son utilisation peut être dangereuse. La manipulation d'un quad est différente de celle des autres véhicules, y compris les motocyclettes et les voitures. Si vous ne prenez pas les précautions qui s'imposent, une collision ou un renversement peuvent survenir rapidement, même lors des manœuvres de routine telles que prise d'un virage ou lors de la conduite sur des pentes ou sur obstacles.

AVERTISSEMENT

N'apportez jamais de modifications au moteur, au système d'entraînement, aux systèmes mécaniques ou électriques de votre véhicule. N'installez jamais de composants ou d'accessoires destinés à augmenter la vitesse ou la puissance de votre véhicule. Le non-respect de ces avertissements augmente la possibilité d'accidents MORTELS ou des BLESSURES GRAVES.

L'ajout et l'utilisation de certains accessoires tels, faucheuses, lames, pulvérisateurs, treuils et pare-brise modifieront les caractéristiques de manipulation de votre véhicule. N'utilisez que les accessoires approuvés par GOES et familiarisez-vous avec leurs fonctionnalités et leurs effets.

Respectez votre véhicule, l'environnement et la propriété des autres. Vous êtes responsable de votre sécurité et de celle des autres autour de vous lorsque vous roulez !

- Vérifiez l'état de votre véhicule avant chaque utilisation pour vous assurer de sa fiabilité.
- Respectez l'âge d'utilisation : ce véhicule GOES Copper 200 doit être conduit par des utilisateurs de + de 16 ans avec le permis approprié.
- Ne laissez pas un enfant utiliser ce véhicule.
- Ne laissez jamais un conducteur tiers utiliser ce véhicule à moins qu'il n'ait lu ce manuel, toutes les étiquettes de produits et a suivi un cours de formation certifié. Contactez un vendeur de véhicule agréé pour connaître les cours dispensés le plus près de chez vous.
- Portez des vêtements adaptés au véhicule et un casque.
- Ne dépassez pas une vitesse qui ne vous permet pas de rester maître de votre véhicule.
- Ne tentez jamais de roues arrière, des sauts ou d'autres cascades.
- Ne modifiez pas les composants du véhicule sous peine de perdre l'homologation du véhicule et la garantie du constructeur.
- Respectez les périodes d'entretien sous peine de perdre la garantie du constructeur.
- Ne surchargez pas le véhicule anormalement.

SÉCURITÉ

- Respectez les périodes d'entretien sous peine de perdre la garantie du constructeur.
- Ne surchargez pas le véhicule anormalement.
- Rappelez-vous que l'alcool, les médicaments, la fatigue et l'inattention peuvent considérablement réduire votre capacité à prendre de bonnes décisions et à bien conduire.
- N'allez pas au-delà de vos limites. Chercher à repousser ses limites est une des principales causes d'accident de quad. Toujours garder les deux mains sur le guidon et les pieds sur les repose-pieds pendant le fonctionnement.
- Toujours arrêter le moteur avant de quitter la machine. Lorsque vous garez votre machine notez les points suivants : le moteur et le pot d'échappement peuvent être chauds. Garer la machine dans un endroit où les piétons et/ou enfant ne risquent pas de le toucher.
- Ventilation : ne jamais démarrer ou laisser tourner le moteur dans un local fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner l'évanouissement et la mort en peu de temps. Toujours utiliser votre machine dans un endroit présentant une ventilation adéquate.
- L'essence est très inflammable. Toujours couper le moteur lors du ravitaillement d'essence. Lors du ravitaillement, prenez garde à ne pas verser de l'essence sur le moteur ou le pot d'échappement. Ne jamais effectuer le ravitaillement en fumant ou à proximité d'une flamme vive.
- En cas d'accident : si vous avalez de l'essence ou beaucoup de vapeur d'essence, ou si vous en mettez accidentellement dans les yeux, consultez immédiatement votre médecin. Si vous versez de l'essence sur la peau ou sur les habits, éliminez immédiatement avec du savon et de l'eau et changez vos habits.
- L'usage d'alcool ou de drogues est interdit avant et pendant la conduite d'un véhicule.
- Vous devez toujours éviter de conduire votre véhicule sur des surfaces lisses, ce qui inclut les trottoirs, les allées, les parkings et les rues. Ne conduisez jamais ce véhicule sur autoroutes.
- Lorsque vous conduisez en terrain inconnu conduisez lentement et soyez extrêmement prudent. Soyez vigilant aux changements de nature de terrain.
- Ne conduisez jamais sur un sol excessivement aride, glissant ou trop accidenté.
- Conformez-vous toujours aux procédures décrites dans ce manuel pour tourner. Exercez-vous à tourner à des vitesses lentes avant d'aborder des virages plus rapidement. Ne tournez pas à des vitesses excessives.
- À la suite d'un choc ou accident, faites toujours vérifier votre véhicule par un vendeur agréé.
- Ne gravissez pas de pentes trop raides pour votre véhicule ou vos capacités. Exercez-vous sur de plus petites pentes avant d'en franchir de plus importantes. N'essayez jamais de gravir une pente dont le sol est excessivement glissant ou accidenté. Penchez-vous vers l'avant.
- Conformez-vous toujours aux instructions pour gravir des pentes. Vérifiez minutieusement l'état du terrain avant de gravir une pente.
- Ne transportez pas d'enfant ou d'animal sur le porte-charge.
- Ne touchez jamais aux parties en mouvement telles que roues, arbre de transmission, etc.

SÉCURITÉ

- N'accélérez jamais brusquement et ne changez pas de vitesse de manière brusque. Ne franchissez jamais le sommet d'une pente à vitesse rapide. Pour descendre une pente et freiner conformez-vous toujours aux instructions. Avant de descendre, vérifiez avec précaution l'état du terrain. Vous devez vous pencher vers l'arrière. Ne descendez jamais une pente à vitesse rapide. Évitez de descendre une pente avec un angle. Cela peut provoquer une perte d'équilibre du véhicule sur le côté. Dans la mesure du possible, descendez face à la pente.
- Conformez-vous toujours aux instructions lorsque vous traversez une pente à flanc de coteau. Évitez les pentes aux surfaces excessivement glissantes ou accidentées. Déplacez votre poids vers le côté ascendant de la pente. N'essayez jamais de faire demi-tour sur une côte avant de maîtriser (sur un sol plat) la technique de virage expliquée dans ce manuel. Évitez autant que possible de traverser une pente trop raide.
- Si vous calez ou partez en arrière lorsque vous gravissez une pente, conformez-vous aux instructions. Afin d'éviter de caler, conduisez à vitesse constante lorsque vous montez. Si vous calez ou partez en arrière suivez la procédure spécifique de freinage décrite dans ce manuel. Sortez du véhicule du côté ascendant de la pente (la descente est possible des deux côtés si le véhicule se présente face à la montée). Tourner le véhicule et remonter en suivant la procédure décrite dans ce manuel.
- Repérez toujours les accidents de terrain avant de conduire dans une nouvelle zone. N'essayez jamais de franchir de larges obstacles comme des rochers ou des troncs d'arbres tombés. Conformez-vous toujours aux procédures décrites dans ce manuel lorsque vous franchissez des obstacles.
- Soyez toujours vigilant lors de dérapages ou glissades. Sur les surfaces glissantes comme la glace, conduisez lentement et soyez prudent afin d'éviter les chances de dérapage ou de glissade incontrôlées.
- Évitez de traverser des cours d'eau profonde ou rapide avec votre véhicule. Si c'est inévitable, conduisez lentement, équilibrez le poids de votre corps avec précaution, évitez les mouvements brusques et avancez à vitesse lente et constante. Vous ne devez pas tourner ou vous arrêter brusquement ou procéder à des variations d'accélération.
- Des freins mouillés peuvent réduire la capacité de freinage. Testez vos freins en sortant l'eau. Pour sécher les plaquettes, appuyez légèrement sur les freins, plusieurs fois, tout en conduisant doucement.
- Avant de reculer, vérifiez toujours l'absence de personnes ou d'obstacles derrière le véhicule. Lorsque l'espace est sécurisé, reculez doucement et évitez les virages serrés.
- Utilisez toujours le type et la taille de pneus appropriés à votre véhicule et maintenez toujours une pression conforme.
- Ne dépassez pas la charge maximale mentionnée pour votre véhicule. La charge doit être correctement répartie et attachée solidement.
- Conduisez lentement et respectez les instructions mentionnées dans ce manuel pour le transport de charge et le remorquage. Vous devez alors penser à augmenter la distance de freinage.
- Retirez toujours la clé de contact quand vous n'utilisez pas votre véhicule, afin d'éviter que quelqu'un ne s'en serve sans y avoir été autorisé ou qu'un démarrage involontaire ne se produise.

SÉCURITÉ

Les AVERTISSEMENTS identifient des instructions ou des procédures spéciales qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des blessures corporelles ou mortelles. Lisez attentivement tous les AVERTISSEMENTS de ce manuel. Suivez leurs instructions pour rester en sécurité.



Symbole d'alerte de sécurité. Lorsque vous voyez ce symbole sur votre machine ou dans ce manuel, soyez attentif au risque de blessures. Votre sécurité est impliquée!



ATTENTION

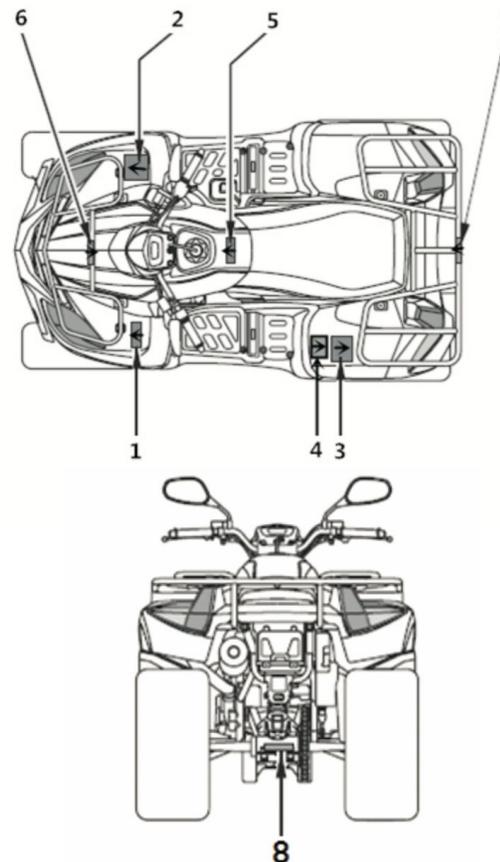
Indique un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.



AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel pouvant entraîner des blessures corporelles mineures ou des dommages au véhicule.

NOTE : Des autocollants de sécurité ont été placés sur le véhicule pour votre protection. Lisez et suivez attentivement les instructions. Dans le cas où un autocollant devient illisible ou se détache, contactez votre revendeur pour un remplacement.

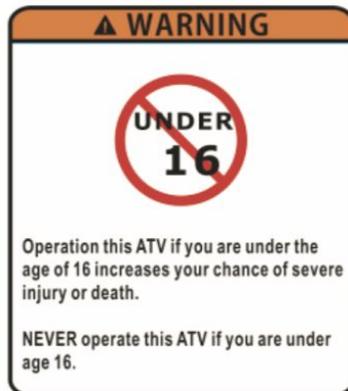


SÉCURITÉ

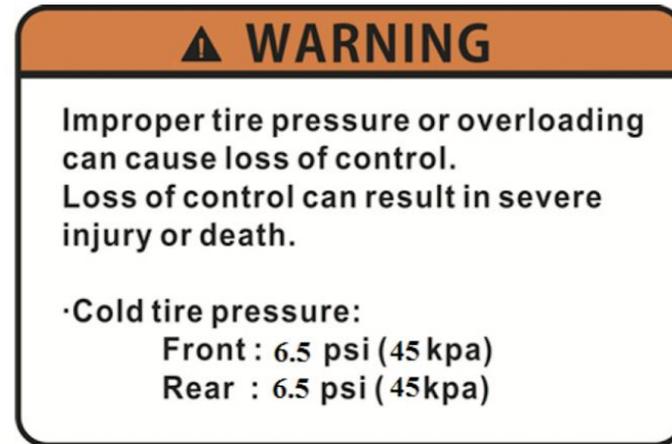
1. General Warning Label



2. Age Recommendation Warning Label for



3. Combined Tire Pressure and Overloading Warning Label for



4. Passenger Warning Label



SÉCURITÉ

5. Certification Label

| DRIVE SELECT LEVER |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Read owner's manual carefully before operating.• ATV MUST be stopped before shifting select lever. |

6. Front Rack Label

| ▲ WARNING |
|------------------------------------|
| .No passengers on front rack |
| .Max load weight : 33 lbs (15 kg) |

7. Rear Rack Label

| ▲ WARNING |
|-------------------------------------|
| .No passengers on rear rack |
| .Max load weight : 44 lbs (20 kg) |

8. Towing limit Label

| ▲ WARNING |
|---|
| Exceeding vehicle towing limit could lead to a accident. Reduce speed when towing a trailer |
| Read owner's manual for details. |
| MAXIMUM TOWING CAPACITY: 80kg(176lbs) |

SÉCURITÉ

Interprétation des autocollants (si en anglais sur le véhicule).

1.- ATTENTION !

UTILISATION INTERDITE SANS UN CASQUE HOMOLOGUÉ ET SANS ÉQUIPEMENT DE PROTECTION

UTILISATION INTERDITE SOUS L'EMPRISE DE DROGUES OU D'ALCOOL

Une utilisation non conforme de ce véhicule est susceptible d'entraîner un accident.

NE JAMAIS

- Conduire sans formation préalable
- Conduire à une vitesse trop rapide pour votre niveau et les conditions
- Ne jamais transporter de passagers

TOUJOURS

- Adapter sa conduite aux conditions afin d'éviter un renversement dans les pentes, les terrains accidentés ou les virages.
- Éviter les surfaces lisses qui peuvent altérer la maniabilité et le contrôle.

2.- ATTENTION !

USAGE INTERDIT AUX MOINS DE 16 ANS et aux personnes non titulaires d'un permis de conduire approprié en cours de validité

3.- ATTENTION !

Une pression incorrecte des pneumatiques ou une surcharge inappropriée peuvent provoquer une perte de contrôle et un accident. Toujours contrôler la pression à froid.

TOUJOURS VÉRIFIER LA PRESSION À FROID.

Pression recommandée :

- AVANT : 6,5 psi (45 kpa)
- ARRIÈRE : 6,5 psi (45 kpa)

Ne roulez jamais avec des pneus sous gonflés sous peine de déjanter.

4.- ATTENTION !

Ne jamais transporter de passagers. Les passagers peuvent provoquer une perte de contrôle, entraînant des blessures graves ou mortelles.

5.- SÉLECTEUR DE MARCHE

- Lisez attentivement le manuel du propriétaire avant de conduire.
- Pour éviter d'abîmer la transmission, changer la position du levier de transmission uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt ou au ralenti.
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt, placez le sélecteur de vitesse en position P (parking).

6.- ATTENTION !

Transport de personnes INTERDIT sur le porte-charge avant. CHARGE MAXIMALE : 15 kg

7.- ATTENTION !

Transport de personnes INTERDIT sur le porte-charge arrière. CHARGE MAXIMALE : 20 kg

8.- REMORQUAGE

La charge ou le remorquage peuvent altérer la stabilité et la maniabilité de votre véhicule. Lisez le manuel du propriétaire avant tout chargement ou remorquage.

- Durant le transport ou le remorquage d'un chargement, ralentissez et augmentez les distances de freinage. Évitez les terrains en pente et accidentés.
- Charge maximum : 80kg

SÉCURITÉ

Interprétation des autocollants (si en anglais sur le véhicule).

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire.

SÉCURITÉ



DANGER POTENTIEL

Non respect des instructions de conduite.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle et accident. Le risque d'accident augmente de façon considérable si l'utilisateur ne maîtrise pas correctement son véhicule dans tous les types de situations et sur différents types de terrain.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Chaque utilisateur doit lire et comprendre ce manuel ainsi que tous les autocollants d'avertissement et d'instructions avant d'utiliser ce véhicule. Il doit également mettre régulièrement en pratique ses compétences et les techniques de conduite décrites dans le manuel. Pour plus d'information sur d'éventuelles formations de conduite, adressez vous à votre concessionnaire.



DANGER POTENTIEL

Conduite sans casque et sans équipements de protection.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Blessures graves en cas d'accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Conducteur et passager : Portez toujours un casque homologué et adapté à votre taille. Portez toujours une protection des yeux (lunettes de protection ou visière). Portez toujours des vêtements de protection adaptés.



DANGER POTENTIEL

Transport d'un passager sur la plateforme arrière.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Blessures graves suite à une chute du véhicule ou à un choc avec des éléments en mouvement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Il est interdit de transporter un passager sur la plateforme arrière.



SÉCURITÉ



DANGER POTENTIEL

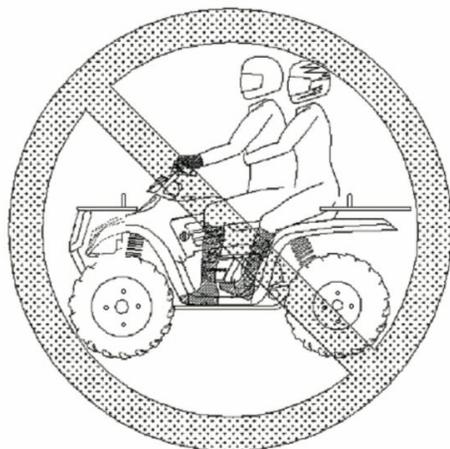
Transporter un passager sur ce véhicule.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Réduit considérablement votre capacité à contrôler le véhicule.
Blessures graves en cas d'accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne transportez jamais de passager.



DANGER POTENTIEL

Conduite après avoir absorbé des drogues ou de l'alcool.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

La consommation de drogues ou d'alcool affecte le jugement, l'équilibre et diminue le temps de réaction. Ces phénomènes peuvent provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

L'usage d'alcool ou de drogues est interdit avant et pendant l'utilisation de ce véhicule.



DANGER POTENTIEL

Conduire à des vitesses excessives.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle et accident ou renversement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Conduisez à des vitesses adaptées à vos capacités, aux conditions météorologiques et au terrain.



DANGER POTENTIEL

Tentative de sauts et autres cascades.

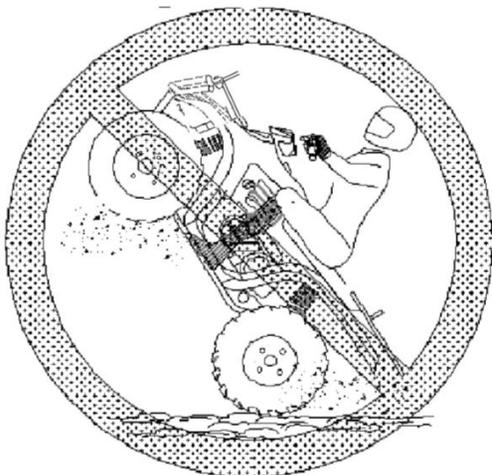
CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle et accident ou renversement.

SÉCURITÉ

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne tentez jamais de sauts et autres cascades. Évitez la conduite spectaculaire.



 AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Non-respect des vérifications d'usage avant l'utilisation et/ou entretien non conforme de ce véhicule.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Accident et dégâts.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Toujours vérifier la sécurité de votre véhicule avant chaque utilisation pour s'assurer que son utilisation est sans danger. Toujours suivre les instructions de vérification et d'entretien décrites dans ce manuel.

 AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Retirer ses mains du guidon et/ou retirer ses pieds des repose-pieds. Si le conducteur ne maintient pas fermement ses pieds à leur place, ils peuvent se retrouver en contact avec la roue arrière.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle et accident ou renversement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Le conducteur doit toujours garder ses deux mains sur le guidon et ses pieds sur les repose-pieds.

 AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Manque de prudence lorsque vous conduisez sur terrain inconnu.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle et accident ou renversement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Conduisez doucement et soyez très prudent lorsque vous conduisez en terrain inconnu. Faites toujours attention aux changements de terrain.

SÉCURITÉ



DANGER POTENTIEL

Conduite sur des terrains durs, glissants ou meubles.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle et accident ou renversement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne conduisez pas sur des terrains trop durs, trop glissants ou trop meubles.



DANGER POTENTIEL

Virage dangereux.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle, accident, ou renversement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Conformez-vous toujours aux procédures décrites dans le manuel du propriétaire. Entraînez-vous à tourner à une vitesse lente avant d'essayer de tourner plus rapidement. N'essayez jamais d'effectuer un virage serré à une vitesse rapide.



DANGER POTENTIEL

Gravir des pentes de manière non conforme.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle ou renversement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Conformez-vous toujours aux instructions décrites dans ce manuel. Vérifiez toujours soigneusement le terrain avant de gravir une pente. Éviter de gravir des pentes escarpées (15° maximum). Ne gravissez jamais de pentes excessivement glissantes ou meubles. Penchez-vous vers l'avant du véhicule. Ne jamais accélérez de manière brutale. Ne franchissez jamais le sommet d'une pente à grande vitesse. Un obstacle, un précipice abrupt, un autre véhicule ou une personne pourrait se trouver de l'autre côté.



DANGER POTENTIEL

Conduire dans une zone trop escarpée.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Renversement du véhicule.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne conduisez jamais votre véhicule sur un terrain trop escarpé ou sur une zone qui n'est pas conforme aux capacités du véhicule. N'utilisez pas votre véhicule dans une pente supérieure à 15°. Entraînez-vous sur des pentes moins escarpées avant de gravir des pentes plus importantes.

SÉCURITÉ



DANGER POTENTIEL

Descendre des pentes de manière non conforme.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle ou renversement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Conformez-vous toujours aux instructions décrites dans ce manuel. Descendez toujours une pente avec la vitesse enclenchée en position marche avant. Ne descendez jamais une pente au point mort. Vérifiez toujours soigneusement le terrain avant de descendre une pente. Ne descendez jamais une pente à grande vitesse. Évitez de descendre une pente en diagonale (dévers) car cela pourrait faire Pencher sévèrement le véhicule sur un côté. Conduisez face à la pente.

REMARQUE

Pour le freinage en descente, il y a une technique particulière, Voir page «conduite». Vérifiez toujours soigneusement le terrain avant de descendre une pente et portez votre poids vers l'arrière. Ne descendez jamais une pente à grande vitesse. Évitez de descendre une pente en diagonale (dévers) car cela peut faire pencher sévèrement le véhicule sur un côté. Conduisez face à la pente.



DANGER POTENTIEL

Traverser ou tourner sur des pentes de manières non adéquates

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle, Renversement du véhicule.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne pas essayer de tourner ou de faire demi-tour sur une pente si on ne maîtrise pas La technique sur sol plat comme indiqué dans le présent manuel Toujours être très prudent lors de virages sur une pente. Eviter de prendre une pente en dévers.

CONDUITE SUR UNE PENTE EN DÉVERS

Toujours suivre les instructions du manuel de l'utilisateur Éviter les surfaces glissantes ou meubles, portez votre poids en amont de la pente.



SÉCURITÉ



DANGER POTENTIEL

Arrêt, recul, conduite en descente de manière non conforme.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Renversement du véhicule.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Gardez une vitesse stable en montant. Conservez votre poids du côté ascendant. NE JAMAIS accélérer. Freinez doucement avec le frein avant. Lorsque le véhicule est à l'arrêt complet, utilisez le frein arrière puis passez sur la position P (Parking). Évitez de traverser une pente en diagonale ou à angle droit. Cela pourrait faire pencher le véhicule dangereusement.

Demi-tour dans une pente

Si le véhicule cale en gravissant la pente, ne jamais le retourner face à la pente descendante !

La manœuvre « en K » (voir schéma) est très utile lorsque l'on doit faire demi-tour dans une pente :

1. Arrêtez-vous et déplacez le levier de transmission en position « P » (parking)

tout en gardant le poids du corps du côté de la montée.

2. Arrêtez le moteur

3. Descendez du côté de la montée.

4. En restant devant le véhicule, tournez-le du guidon vers la gauche.

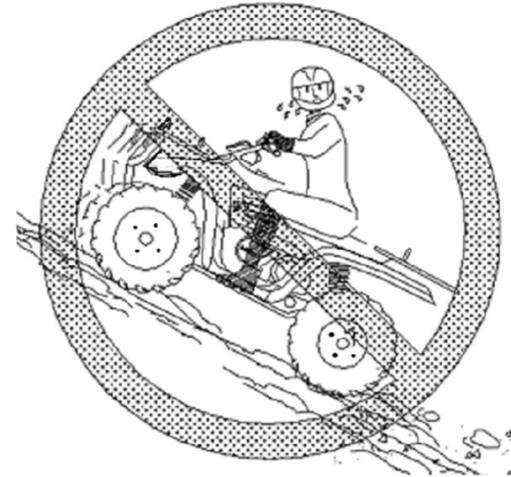
5. En tenant la poignée de frein, placez le levier de transmission en position L (vitesse lente) et laissez le véhicule descendre à votre droite jusqu'à ce qu'il

soit en position transversale par rapport à la pente ou jusqu'à ce qu'il pointe légèrement vers la descente.

6. Placez le levier de transmission en position P (parking) et remontez sur le véhicule du côté de la montée en gardant le poids de votre corps du côté de celle-ci.

7. Redémarrez le moteur tout en appuyant sur la pédale de frein, replacez le levier de transmission en position L (vitesse lente).

8. Relâchez le frein et avancez lentement, en contrôlant la vitesse avec le frein jusqu'à ce que le véhicule atteigne un sol plus plat



SÉCURITÉ



DANGER POTENTIEL

Franchissement d'un obstacle de façon non conforme.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle ou renversement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Avant de conduire en terrain inconnu, examinez les obstacles Évitez dans la mesure du possible de franchir des obstacles volumineux tels que rochers et arbres couchés. Si cela est inévitable soyez très prudent et conduisez doucement.



DANGER POTENTIEL

Dérapage ou glissade.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle ou renversement lorsque les pneus reprennent de l'adhérence.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ralentissez lorsque vous conduisez sur des surfaces glissantes, et soyez vigilant avec les dérapages ou glissades incontrôlées.



DANGER POTENTIEL

Conduite dans des cours d'eau profonde ou rapide.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de traction, perte de contrôle, renversement ou accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Toujours suivre les instructions décrites dans ce manuel.

Ne jamais conduire dans des cours d'eau rapide ou au-delà de la profondeur maximale.

Vérifiez l'humidité des freins en sortant de l'eau. Des freins mouillés peuvent réduire la capacité de freinage.

Pour sécher les plaquettes, appuyez légèrement sur les freins, plusieurs fois, tout en conduisant doucement.



DANGER POTENTIEL

Conduite en marche arrière de manière non conforme.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Collision avec une personne ou un obstacle, susceptible d'entraîner des blessures graves.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Conformez-vous toujours aux instructions décrites dans ce manuel. Avant de passer la marche arrière, repérez les personnes et/ou les obstacles situés derrière le véhicule. Lorsque la voie est libre, reculez doucement. Évitez les virages brusques en marche arrière.

SÉCURITÉ



DANGER POTENTIEL

Conduite avec des pneus non conformes ou mal gonflés.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle ou renversement.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Toujours utiliser le type et la dimension de pneus spécifiés pour ce véhicule. Toujours s'assurer d'avoir une pression conforme.



DANGER POTENTIEL

Modification du véhicule ou utilisation d'accessoires non homologués par GOES.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Perte de contrôle et accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

N'installez jamais de pièces non conformes ou ne procédez pas à des modifications non conformes sur le véhicule.

N'installez que des pièces d'origine ou ayant les mêmes dimensions que les pièces d'origine. Installez les pièces de rechange en conformité avec les instructions de ce manuel. Ne jamais utiliser sur ce véhicule des accessoires non homologués par GOES. Pour de plus amples informations consultez un concessionnaire agréé.



DANGER POTENTIEL

Conduite sur des plans d'eau gelée.

CONSÉQUENCES POSSIBLES

Blessures graves si le véhicule et/ou le conducteur traversent la couche de glace.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Ne conduisez jamais sur des plans d'eau gelée



Laisser les clés sur le contact peut conduire à un usage frauduleux du véhicule et à un accident. Retirez toujours la clé de contact lorsque le véhicule n'est pas utilisé.



Conduire un véhicule endommagé peut provoquer un accident. Après tout incident ou accident, faites examiner les dommages éventuels par un concessionnaire agréé, en particulier les freins, l'accélérateur et la direction.

SÉCURITÉ



La conduite de ce véhicule en toute sécurité demande un bon discernement ainsi que des qualités physiques de la part du conducteur. Les conducteurs qui souffrent de problèmes cognitifs ou physiques augmentent les risques de renversement ou de perte de contrôle, susceptibles d'entraîner un accident.



Les pièces du pot d'échappement sont brûlantes pendant et après l'utilisation du véhicule. Ces pièces peuvent provoquer de graves brûlures et un incendie. Ne conservez jamais de matières inflammables près du pot d'échappement. Soyez prudent lorsque vous conduisez sur des terrains en herbe, particulièrement si l'herbe est sèche.

Tenue de sécurité

Vous devez toujours porter des vêtements appropriés à la conduite d'un véhicule, c'est-à-dire, des vêtements de protection spécialement conçus pour leur confort et leur sécurité.

1. Casque

Le port du casque permet d'éviter de graves blessures à la tête. Portez toujours un casque homologué pendant la conduite.

2. Protection pour les yeux

Portez toujours des lunettes de protection spécifiques ou un casque avec visière à chaque fois que vous conduisez ce véhicule.

Veillez à conserver vos lunettes ou votre visière toujours propre. N'utilisez pas de simples lunettes de vue ou de soleil.

3. Gants

Portez des gants spécifiques à chaque fois que vous conduisez ce véhicule.

4. Bottes

Portez des chaussures montantes et robustes à chaque fois que vous conduisez ce véhicule.

5. Vêtements

GOES vous recommande de porter des vêtements de protection spécifiques et confortables. Préférez les vêtements à manches et jambes longues.

NUMÉROS D'IDENTIFICATION

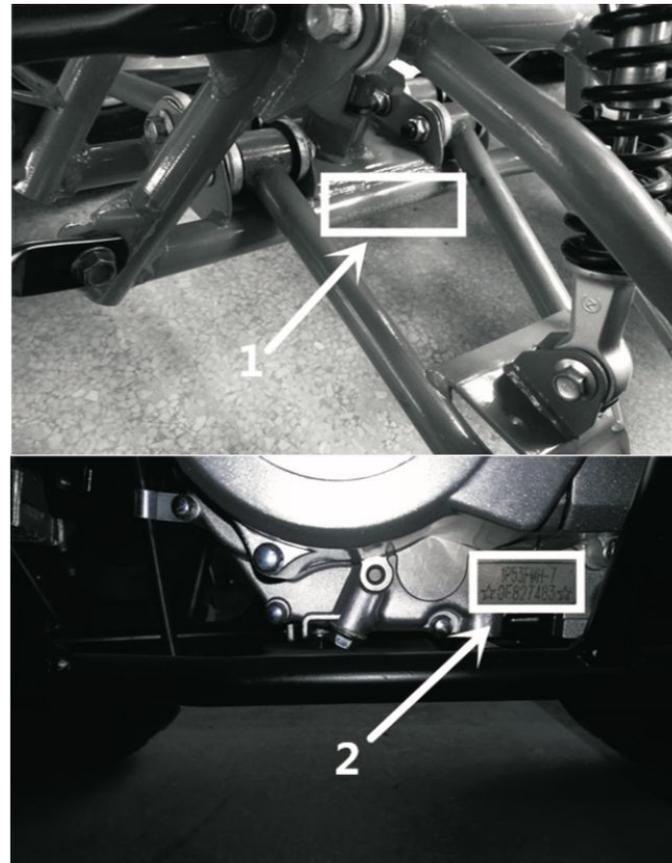
Le numéro de série ainsi que le numéro de moteur sont nécessaires à l'enregistrement de votre véhicule. Reportez les numéros dans les cases ci-contre.

NUMÉROS D'IDENTIFICATION

(1) Numéro d'identification du véhicule (VIN)

(2) Numéro de modèle du véhicule

(3) Numéro d'identification du moteur



PRÉPARATION DU VÉHICULE

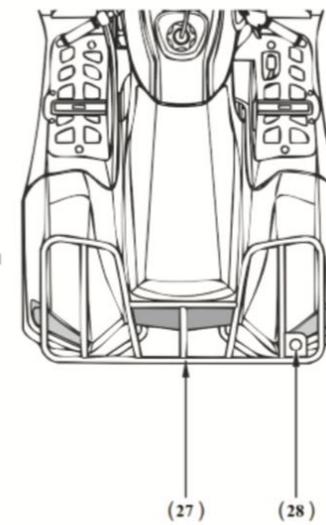
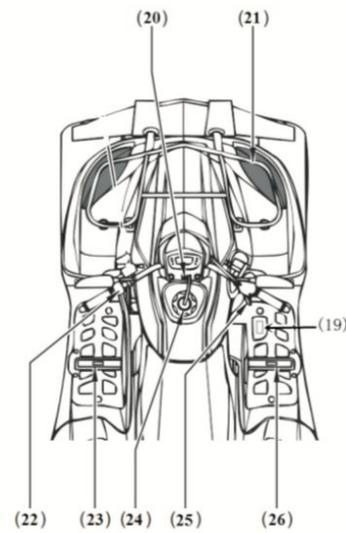
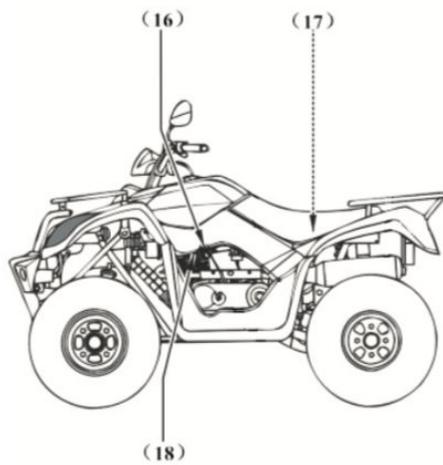
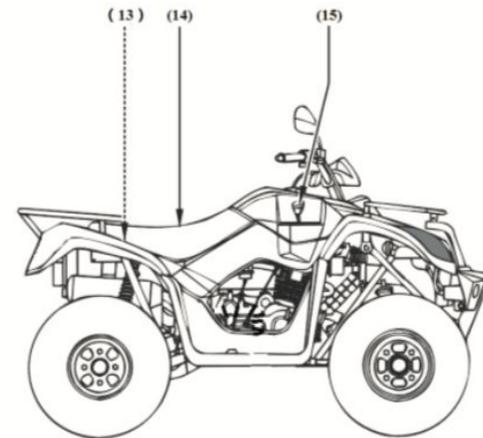
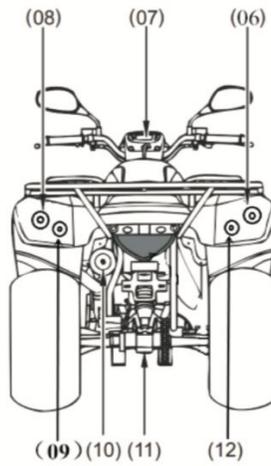
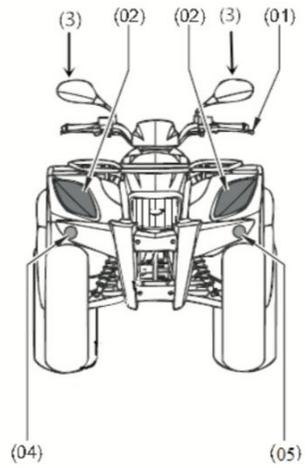
Inspection avant la conduite

Vérifiez votre quad avant de le conduire. La vérification des points ci-après ne prennent que quelques minutes et, à long terme, ils peuvent vous épargner du temps, des frais et même vous sauver la vie.

Procédure de vérification

1. Vérification des pneus et des pressions.
2. Niveau d'huile moteur. Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez de l'huile si nécessaire. Vérifiez l'absence de fuite.
3. Niveau d'essence. Remplissez le réservoir d'essence lorsque cela est nécessaire. Vérifiez l'absence de fuite.
4. Freins. Vérifiez le fonctionnement. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de liquide de frein.
5. Commande des gaz. Vérifiez que l'ouverture et la fermeture se font régulièrement dans toutes les positions de la direction.
6. Phare et inverseur code-phare. Vérifiez le fonctionnement de l'ensemble du système d'éclairage.
7. Écrous, boulon, fixations. Vérifiez les roues pour s'assurer que les écrous d'axes sont bien serrés.
8. Direction. Vérifiez que le guidon tourne librement.
9. Tuyau de vidange du boîtier de filtre à air. Vérifiez s'il y a des dépôts dans le tuyau de vidange. Si nécessaire, nettoyez le tuyau et vérifiez le boîtier de filtre.
10. Carrosserie inférieure et système d'échappement. Vérifiez la présence et retirez toute trace de saleté ou autres débris pouvant constituer un danger d'incendie ou interférer avec le fonctionnement correct du véhicule.
11. Tenue de sécurité

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

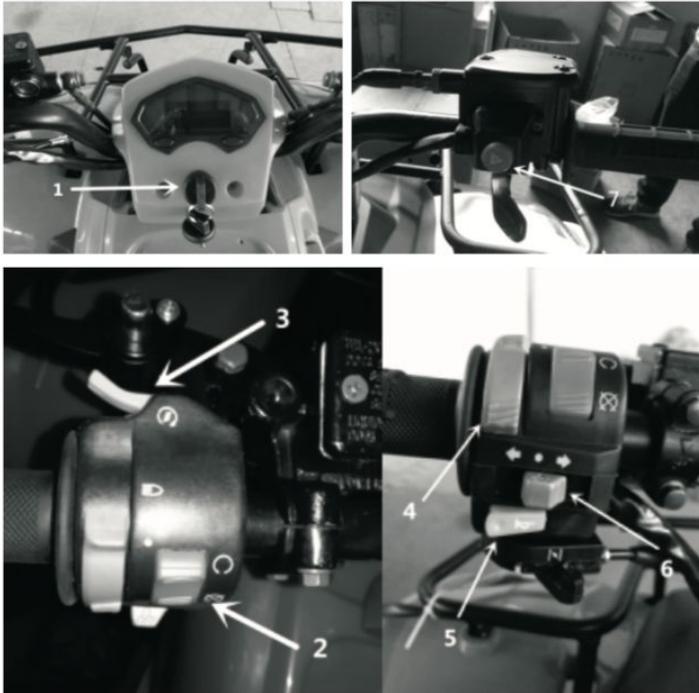


EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

- 1. Frein de stationnement**
- 2. Phare avant / feu de position**
- 3. Rétroviseur**
- 4. Clignotant droite**
- 5. Clignotant gauche**
- 6. Clignotant arrière droite**
- 7. Indicateurs clignotants**
- 8. Clignotant arrière gauche**
- 9. Feux de stop**
- 10. Silencieux**
- 11. Crochet de remorquage**
- 12. Feux de stop**
- 13. Batterie**
- 14. Selle**
- 15. Levier de vitesses**
- 16. Robinet d'essence**
- 17. Filtre à air**
- 18. Papillon des gaz**
- 19. Pédale de frein**
- 20. Bouton de sélection mode compteur (changement d'affichage)**
- 21. Rack avant**
- 22. Contacteur d'éclairage / bouton de démarrage / commutateur de direction / klaxon**
- 23. Repose-pied gauche**
- 24. Bouchon du réservoir de carburant**
- 25. Accélérateur**
- 26. Repose-pied droit**
- 27. Porte-bagages arrière**
- 28. Support de mât**

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

Contacteurs électriques



1/ Contacteur de démarrage

Contacteur à clé : Les positions du commutateur à clé sont : « ON »
Le moteur peut être démarré, les phares et le feu arrière peuvent être allumés. La clé ne peut pas être retirée.

2/ Interrupteur d'arrêt du moteur

Lorsque l'interrupteur est fermé, le moteur ne démarre pas.
L'interrupteur d'arrêt du moteur est en position ouverte, le moteur peut être démarré.

3/ Bouton de démarrage moteur.

4/ Contacteur d'éclairage

Feux de route et de croisement. le contacteur d'éclairage est situé sur le guidon gauche. En plus de contrôler les différents feux, il allume également les lumières sur les modèles équipés de faisceaux Hi - Lo.

5/ Bouton de klaxon

6/ Contacteur de clignotants

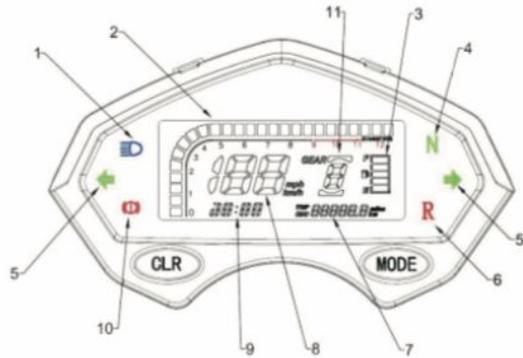
Poussez le contacteur vers la gauche pour faire fonctionner les indicateurs de direction gauche et le voyant lumineux correspondant. Poussez le contacteur vers la droite pour faire fonctionner les indicateurs de direction droits et le voyant lumineux correspondant.

/ Feux de détresse

En poussant le contacteur, les indicateurs de direction avant et arrière, gauche et droite fonctionnent et les voyants lumineux correspondants clignotent sur le tableau de bord.

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

Témoins de tableau de bord



1/ Témoin de feux de route

2 et 8 / Tachymètre

Indique la vitesse du véhicule en Km/h.

3/ Jauge à carburant

Indique le niveau de carburant dans le réservoir.

4/ Témoin de point mort

5/ Témoins de clignotant gauche et droite

6/ Témoin de marche arrière

7/ Totaliseur kilométrique

Indique le kilométrage total du véhicule.

9/ Témoin horloge

10/ Témoin de frein de parking

11/ Témoin de vitesse

REMARQUE :

Odomètre (ODO) : appuyer sur la touche MODE pendant plusieurs secondes afin d'activer ce témoin.

Compteur journalier (TRIP) : appuyer sur la touche MODE pendant plusieurs secondes pour le remettre à 0.

Réglage horloge : pour régler l'heure, pressez la touche « CLR » pendant quelques secondes.

REMARQUE : Si les voyants ou l'afficheur du compteur de vitesse ne fonctionnent pas, adressez-vous à votre concessionnaire.

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

Commandes de parking

Placez le levier sur la vitesse "N" (point mort).

Serrez le levier de frein vers le guidon. Poussez le verrou du frein (P) vers l'avant pour engager le verrou. Relâchez le levier du frein.



 AVERTISSEMENT

Si le frein de parking reste engagé trop longtemps, il peut se relâcher.

Ne conduisez pas le véhicule lorsque le frein de parking est engagé car cela peut provoquer un accident et entraîner de graves blessures ou un danger de mort.

Si vous êtes garé en pente, en plus du frein de parking, pensez à bloquer systématiquement les roues avec des cales. Il est recommandé de stationner le véhicule, dans la mesure du possible sur un sol horizontal.

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

Commandes de parking

Lorsque vous procédez à une vérification des niveaux, le véhicule doit être sur un sol plat, guidon en position horizontale. Si le niveau du liquide est bas complétez avec du liquide de frein DOT3.



Avant toute utilisation, testez les commandes de freinage et contrôlez le niveau du liquide dans les réservoirs. Lorsque vous activez les freins, les leviers doivent être fermes.

Une trop grande mollesse peut être synonyme de fuite ou de niveau de liquide insuffisant.



Les disques de frein peuvent être surchargés après un freinage continu. Laissez-les refroidir avant une nouvelle utilisation continue.

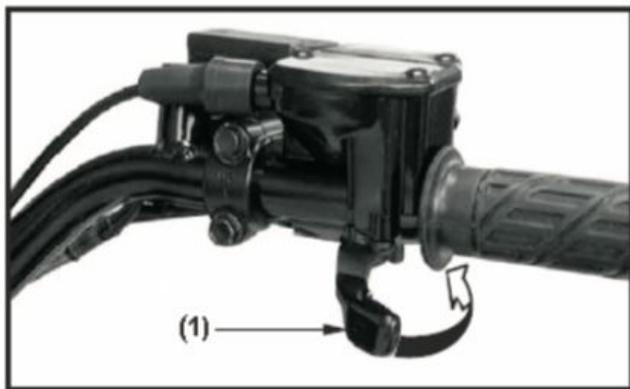
Si vous constatez des irrégularités dans le fonctionnement du système de freinage, y compris une course excessive de la pédale, faites vérifier et réparer votre véhicule par votre concessionnaire.

Vérifiez toujours que le sélecteur est désengagé, avant toute utilisation.

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

Levier des gaz

Le levier des gaz (1) est situé près de la poignée droite du guidon. Il est actionné avec le pouce. Lorsqu'on le pousse, on ouvre les gaz. Lorsqu'on le relâche, la tension du ressort referme automatiquement les gaz.



 ATTENTION

Si le maniement de la gâchette n'est pas progressif, il faut en chercher la cause et corriger le problème avant d'utiliser le véhicule. Si vous ne pouvez pas corriger le problème par vous-même consultez votre concessionnaire.

Un accélérateur qui se coince ou qui ne fonctionne pas correctement pourrait causer un accident entraînant de graves blessures ou la mort.

Freins



Vérifiez le niveau du liquide de frein dans le bocal situé sur le dessus de la pédale de frein. Le niveau de liquide ne doit jamais descendre en dessous de la limite «L».

 ATTENTION

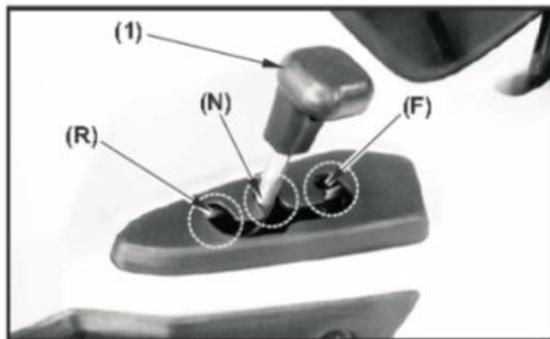
Avant toute utilisation, testez les commandes de freinage et contrôlez le niveau du liquide dans les réservoirs. Lorsque vous activez les freins, les leviers doivent être fermes. Une trop grande mollesse peut être synonyme de fuite ou de niveau de liquide insuffisant. Après avoir ouvert un bidon de liquide de freins, ne conservez pas le liquide non utilisé. Ce type de liquide absorbe rapidement l'humidité de l'air, ce qui fait baisser sa température d'ébullition et peut provoquer une usure anticipée du système de freinage et augmente les risques d'accident.

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

Levier de vitesse

Le levier de sélection de vitesse (1) est situé sur le côté droit du véhicule.

3 positions sont possibles : « F » marche-avant « N » neutre ou point mort « R » marche-arrière.



 AVERTISSEMENT

Le passage d'une vitesse avec le moteur au-dessus du régime de ralenti ou véhicule roulant pourrait endommager la transmission. Pour changer les vitesses, mettez le véhicule à l'arrêt et moteur tournant au ralenti. Mettez toujours la transmission sur position « N » lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Avant de changer la position du levier, arrêtez-vous et relâchez complètement la poignée de l'accélérateur, sous peine d'endommager la transmission.

Si vous rencontrez des problèmes liés au levier de transmission, adressez-vous à votre concessionnaire.

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

Réservoir d'essence

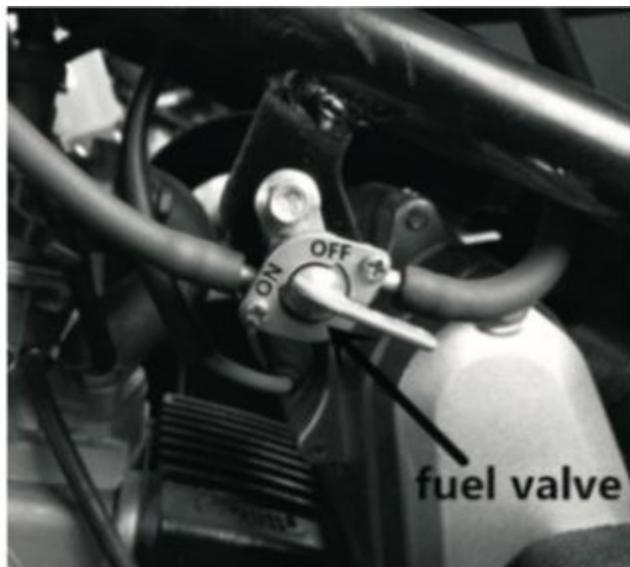
La contenance du réservoir à carburant est de : 9,0 litres.

Ne remplissez pas trop le réservoir (l'essence ne doit pas atteindre le goulot de remplissage). Après avoir fait le plein de carburant, serrez à fond le bouchon de remplissage d'essence. Le bouchon de remplissage du réservoir de carburant est situé derrière le guidon.

Le robinet de carburant est installé sous le côté gauche de la plaque du milieu. Vous devez maintenir le robinet sur :

ON : pour une utilisation normale.

OFF : pour tout transport du véhicule ou lors d'un stockage/hivernage.



AVERTISSEMENT

L'essence se dilate sous l'effet de la chaleur du moteur et du soleil. Ne remplissez donc jamais le réservoir à ras bord. Ne pas faire le plein d'essence lorsque le moteur tourne. Ne jamais approcher une cigarette ou une source de flammes du réservoir ouvert : les vapeurs d'essence sont hautement inflammables.

Lavez votre peau et vos vêtements avec du savon si vous avez reçu des projections de carburant.

Ne démarrez pas le moteur dans un endroit fermé : les émanations de carburant sont toxiques et peuvent provoquer la perte de connaissance

Essence recommandée Votre moteur est conçu pour utiliser une essence de type sans plomb 95. L'essence sans plomb produit moins de dépôts dans le moteur et sur la bougie et prolonge la vie du système d'échappement. N'utilisez jamais d'essence vieille ou contaminée ou un mélange huile/essence. Evitez que de la saleté, de la poussière ou de l'eau pénètre dans le réservoir d'essence.

Corrigez tout problème avant de vous servir du véhicule. Si vous ne pouvez corriger un problème particulier, contactez votre revendeur. Si votre quad s'est renversé ou a pris part à une collision, ne le conduisez pas avant de l'avoir fait inspecter par un revendeur.

AVERTISSEMENT

Les émanations de gaz d'échappement contiennent des produits toxiques pour la santé et susceptibles de provoquer un cancer. Manipulez toujours le véhicule dans un endroit parfaitement ventilé.

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

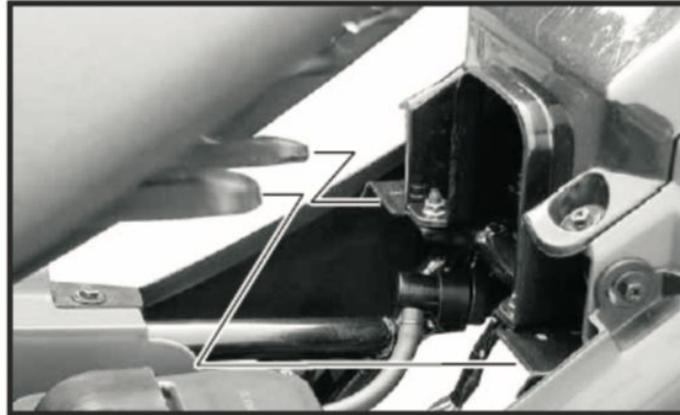
Filtre à carburant

Le filtre à carburant est situé entre le réservoir et le carburant.

Le filtre doit être remplacé par votre concessionnaire toutes les 100 heures de fonctionnement ou annuellement. N'essayez pas de nettoyer le filtre à carburant.

Siège

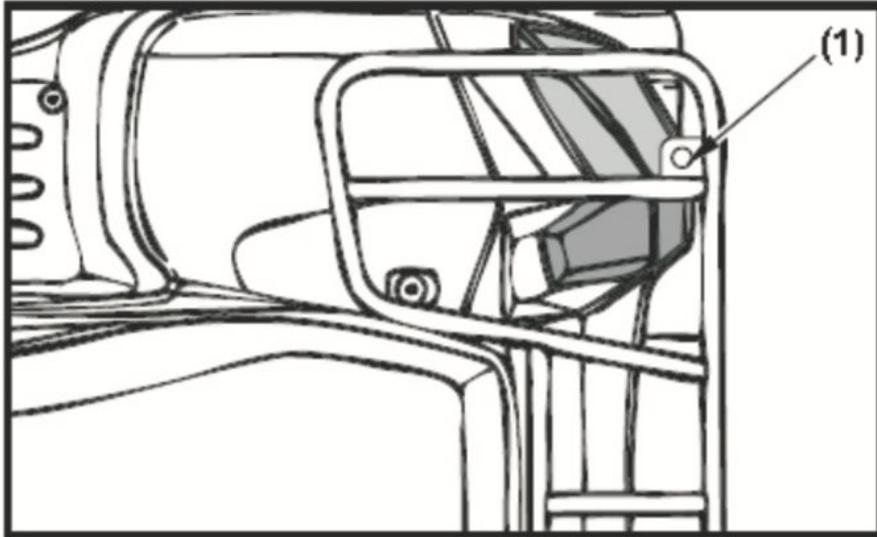
Tirer le verrou du siège vers l'arrière pour retirer le siège.



Lors de l'assemblage du siège, assurez-vous que les blocs soient branchés dans les fentes prévu à cet effet. Poussez le siège vers l'avant et vers le bas, jusqu'à ce que le siège soit verrouillé.

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

Support de mât



Le support est prévu pour l'ajout d'un drapeau/fanion. Cela permet d'optimiser la visibilité de votre véhicule.

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

Crochet d'attelage

Si vous devez remorquer un véhicule, passez la boîte de vitesses au point mort pour une meilleure mobilité et pour éviter d'endommager la courroie. Fixez toujours le câble de remorquage à la boucle de remorquage avant du véhicule en panne. Un conducteur doit contrôler le véhicule en panne lors de cette action.

AVERTISSEMENT

La traction d'une remorque affecte la manière de conduire votre véhicule et réduira grandement son habilité à accélérer, à freiner et à prendre des virages et autres manœuvres. Toujours suivre les instructions de ce manuel concernant le transport de marchandises ou le remorquage. Il est interdit de dépasser la limite de charge définie pour ce véhicule. Le chargement doit être correctement réparti et solidement fixé. Ralentissez lorsque vous transportez un chargement ou tractez une remorque. Augmentez vos distances de sécurité.

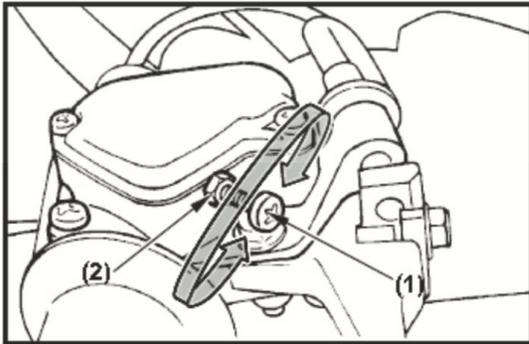


| CAPACITÉ MAXIMALE DE TRANSPORT | | |
|--------------------------------|------------------|---|
| Charge de la remorque | Poids d'attelage | REMARQUE |
| 80 kg | 9,5 kg | Pour une remorque sans freins : assurez-vous de bien charger la remorque de sorte que la languette s'appuie toujours sur le support de l'attelage et ne tire pas sur la boule d'attelage. |

EMPLACEMENT ET RÔLE DES PIÈCES

Limiteur de puissance

Le limiteur de puissance permet de bloquer la course du levier des gaz et de limiter la puissance du moteur. Pour régler le limiteur, desserrez le contre-écrou de la vis (2) et serrez celle-ci dans le sens des aiguilles d'une montre (1).



Contrôle du niveau d'huile moteur

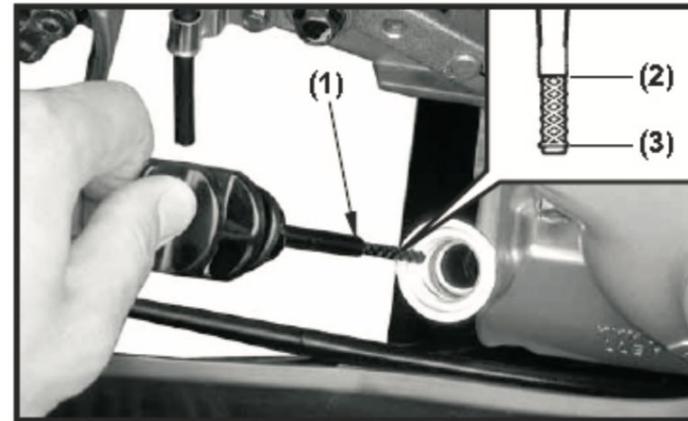
Le réservoir d'huile est situé sur le côté droit du moteur.

Pour vérifier le niveau d'huile :

1. Assurez-vous que le véhicule se trouve sur un sol horizontal.
2. Mettez le moteur en marche dans un endroit bien aéré et laissez-le tourner au ralenti pendant 20-30 secondes. Si le moteur n'est pas assez chaud, l'indication du niveau d'huile peut être inexacte (trop basse).
3. Arrêtez le moteur .
4. Retirez la jauge de niveau et essuyez-la.
5. Insérez la jauge de niveau sans la visser, puis retirez-la et vérifiez le niveau de l'huile. Le niveau de l'huile doit se trouver entre la marque de niveau supérieur (2) et la marque

de niveau inférieur (3) de la jauge.

6. Ajoutez de l'huile spécifiée par l'orifice de remplissage jusqu'à la marque de niveau supérieur de la jauge. Ne remplissez pas trop.
7. Remettez la jauge de niveau en place.



Huile moteur recommandée : **SAE 10W-40**.

 **AVERTISSEMENT**

L'utilisation du moteur avec un niveau d'huile incorrect peut sérieusement endommager le moteur.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

Procédure de démarrage

1. Avant de mettre le moteur en marche, veillez à ce que la machine soit sur une surface horizontale et pressez la pédale de frein. Assurez-vous que la boîte de vitesse est au point mort ("N").
2. Positionner le robinet/valve à essence sur "ON".
3. Assurez vous que le contacteur à clé se trouve sur position « ON », actionner le frein à main et appuyez sur le bouton de démarrage moteur.
4. Laissez ainsi chauffer le moteur jusqu'à ce qu'il tourne régulièrement et réponde à la commande des gaz quand le starter est en fermeture complète.
5. Si le ralenti est irrégulier, ouvrir légèrement la poignée des gaz.



Ne faites jamais tourner un moteur dans un endroit clos. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent provoquer des blessures graves ou mortelles. Toujours démarrer les moteurs à l'extérieur.



Vous devez laisser un temps de préchauffage suffisant à votre véhicule avant de l'utiliser, sans quoi vous risquez d'endommager le moteur.



Ce véhicule est équipé d'un système de démarrage électrique. Si la batterie est en cours de chargement, le véhicule ne fonctionnera pas.

CHARGEMENT

Limites de charge

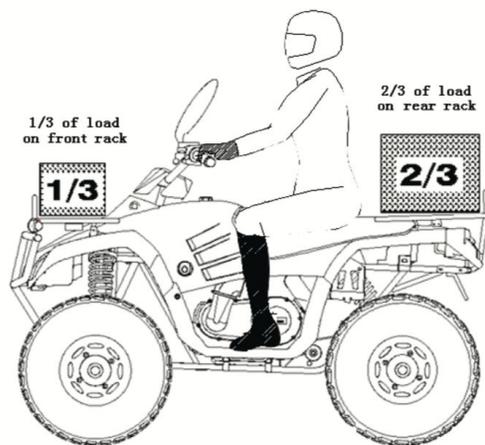
Le poids des articles pouvant être transporté sur votre véhicule est limité.

NOTE : Les limites de poids suivantes ne s'appliquent qu'à l'équipement standard. La modification du quad, l'utilisation d'un équipement non standard ou une conduite sur un terrain qui n'est pas plat et égal peuvent encore baisser ces limites.

Charge maximale autorisée = 80 kg maximum

Limite de poids du porte-bagages arrière = 20 kg maximum

Limite de poids du porte-bagages avant = 15 kg maximum



Le poids de la charge devrait être réparti uniformément (1/3 à l'avant et 2/3 à l'arrière).



Le transport d'un chargement ou la traction d'une remorque affecte la manière de conduire votre véhicule et réduira grandement son habilité à accélérer, à freiner et à prendre des virages et autres manœuvres. Le non-respect des exigences de chargement peut entraîner des blessures graves ou la mort.

CHARGEMENT

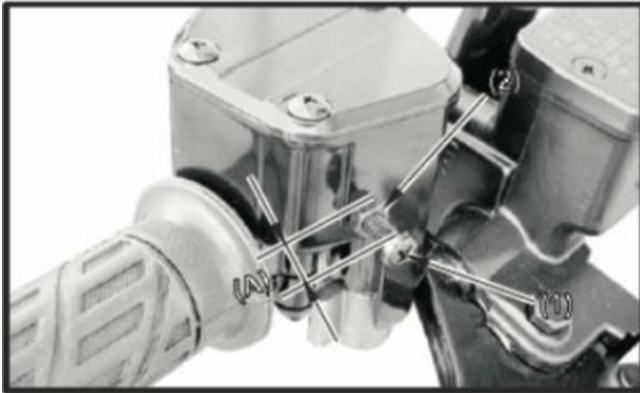
Consignes de sécurité

- Répartissez votre chargement entre l'avant et l'arrière du véhicule. Si vous ne chargez que l'avant ou l'arrière, vous risquez de déstabiliser le véhicule et/ou de le renverser.
- Il est interdit de dépasser la capacité maximale de charge du véhicule. Voir section appropriée.
- Lorsque vous conduisez sur des surfaces inégales ou accidentées, ralentissez, augmentez vos distances d'arrêt et adaptez la charge afin de conserver une bonne stabilité.
- Répartition de charges : les charges doivent être placées aussi basses et en avant que possible sur le porte-charge arrière.
- Transporter ou tirer une charge lourde peut créer un déséquilibre. Ralentissez et réduisez la charge pour avoir une meilleure stabilité sur les terrains accidentés ou inclinés.
- Ne conduisez qu'en étant sûr que votre chargement est stable et bien équilibré. Lorsque vous transportez des charges que vous ne pouvez pas centrer, fixez-les solidement et conduisez avec une extrême prudence.
- Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous conduisez avec un chargement qui dépasse sur les côtés. La stabilité et la maniabilité peuvent en être défavorablement affectées et provoquer un renversement du véhicule.
- Un chargement uniquement sur un porte-charge avant ou arrière, peut déséquilibrer le véhicule et augmenter les risques de renversement. Vous devez équilibrer les charges entre les porte-charge avant et arrière, sans jamais excéder la charge maximale.
- Soyez extrêmement vigilant lorsque vous freinez avec un véhicule chargé. Évitez les terrains accidentés ou inclinés.
- Sur terrain plat, la vitesse maximale de remorquage est de 16 km/h.
- En terrain varié, en virage, ou en pente, la vitesse maximale de remorquage est de 8 km/h.
- Lorsque vous posez un chargement sur le porte-charge avant, n'obstruez pas les phares.

RODAGE DU VÉHICULE

La période de rodage de votre nouveau véhicule GOES correspond aux 10 premières heures d'utilisation. Rien n'est plus important qu'une période de rodage bien effectuée. L'attention portée à un nouveau moteur et aux pièces mécaniques vous permettra de profiter pleinement de leurs performances et d'allonger leur durée de vie. Respectez soigneusement les procédures suivantes.

- Ne pas utiliser votre véhicule à pleine vitesse au cours des premières heures. Une surchauffe au cours des trois premières heures d'utilisation altérera très certainement la durée de vie des pièces du moteur et des diverses pièces mécaniques.
- ½ d'ouverture du papillon maxi de 0 à 10 heures.



Avant chaque randonnée

1. Faites le plein de carburant
2. Vérifiez le niveau d'huile. Pour une utilisation en toute sécurité, ajouter l'huile recommandée jusqu'au niveau nécessaire.
3. Choisissez un lieu ouvert afin de bénéficier de suffisamment d'espace pour vous familiariser avec le maniement et la conduite du véhicule.
4. Faites varier le régime du moteur et évitez de maintenir un régime constant pendant le rodage.
5. Vérifiez régulièrement les différents niveaux de liquides et les points de contrôles décrits dans la liste des vérifications préalables à la conduite.
6. Ne tractez que des charges légères pendant le rodage.

CONDUITE



Vous devez inspecter votre véhicule avant chaque randonnée pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.

Pour votre pratique de conduite initiale, sélectionnez un endroit sûr, sans obstacle. Pratiquez à petite vitesse tant que vous n'êtes pas familier avec le freinage et la prise de virage.

Gardez les mains et les pieds sur les commandes

En conduisant votre quad, gardez toujours les mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds. Ceci est important pour maintenir votre équilibre et pour contrôler le véhicule. Si vous mettez les pieds sur le sol lorsque le quad est en mouvement, vous pouvez entrer en contact avec les roues arrières et vous blesser.

Contrôle de vitesse

La conduite à une vitesse excessive augmente les risques d'accident. Pour choisir une vitesse appropriée, vous devez tenir compte des possibilités de votre véhicule, du terrain, de la visibilité et des autres conditions de conduite, en plus de votre propre aptitude et expérience.

Pas de cascades

Lors de la conduite, maintenez toujours les quatre roues de votre quad au sol. Évitez les « envolées », les sauts et autres acrobaties car ils peuvent être la cause d'une perte de contrôle.

Distance et visibilité

Ne conduisez jamais au-delà des limites de visibilité. Maintenez une distance sûre entre votre quad et les autres véhicules. Faites toujours attention et soyez particulièrement attentif sur les terrains difficiles, glissants ou lâches.

CONDUITE

Négocier un virage

Pour tourner, tournez le guidon dans le sens souhaité et penchez le haut du corps à l'intérieur du virage en appuyant sur votre pied extérieur. Cette technique modifie l'équilibre de la traction entre les roues et permet d'aborder les virages en douceur. Cette technique doit également être appliquée pour tourner en marche arrière.

REMARQUE : Avant d'aborder les virages à grande vitesse, vous devez vous entraîner à aborder les virages plus lentement.



Effectuer des virages serrés ou à une vitesse excessive peut entraîner un accident. Évitez ce type de manœuvre et ne virez jamais à grande vitesse.

Conduite sur des surfaces glissantes

Lorsque vous conduisez sur des surfaces à faible adhérence telles que surfaces mouillées, graviers ou glace, faites attention aux éventuels dérapages et prenez les précautions suivantes afin d'éviter tout accident :

1. Ralentissez lorsque vous entrez dans une zone à faible adhérence.
2. Restez très vigilants, étudiez la piste et évitez les actions brutales susceptibles de provoquer des pertes d'adhérence.
3. Pour corriger une perte d'adhérence, tournez le guidon dans la direction du dérapage et reportez le poids de votre corps en avant.
4. Ne freinez jamais durant un dérapage.

5. Ne pas utiliser le véhicule sur des surfaces trop glissantes.
6. Ralentissez toujours et soyez extrêmement vigilants lorsque vous conduisez sur des surfaces à faible adhérence.



Lorsque vous conduisez sur des surfaces à faible adhérence, un manque de vigilance peut provoquer une perte d'adhérence, une perte de contrôle et un accident.

Conduite en montée



Les freins et la direction sont très sollicités en terrain vallonné. Une mauvaise manœuvre peut provoquer une perte de contrôle ou un renversement.

Chaque fois que vous conduisez sur un terrain en pente, respectez les précautions suivantes :

1. Évitez les pentes escarpées (15° maximum).
2. Montez toujours face à la pente.
3. Gardez les pieds sur les cale-pieds.
4. Penchez-vous vers l'avant
5. Avancez à vitesse régulière et avec un régime moteur suffisant. Évitez les changements de vitesse et de direction superflus.
6. Soyez vigilant et prêt à réagir en cas d'urgence, par exemple descendre rapidement du véhicule.

CONDUITE

Conduite sur terrain en pente (dévers)



Évitez de rouler en dévers dans la mesure du possible: le contrôle du véhicule est moins aisé et cela augmente les chances de renversement.

Chaque fois que vous devez traverser une pente, respectez les précautions suivantes :

1. Conduisez doucement et avec prudence
2. Penchez le haut de votre corps du côté de la montée tout en gardant vos pieds sur les cale-pieds.
3. Dirigez légèrement le véhicule vers le haut pour maintenir la direction.

REMARQUE : Si le véhicule glisse vers le bas de la pente, tournez immédiatement le guidon dans le sens de la descente pour faire cesser la glissade ou stoppez le véhicule. Si cela n'est pas possible, descendez immédiatement côté ascendant !

Conduite sur terrain en pente (descente)



Descendre une pente sans respecter les instructions de ce manuel peut provoquer une perte de contrôle ou un renversement du véhicule, susceptibles d'entraîner un accident. Vérifiez toujours soigneusement le terrain avant de descendre une pente.

Ne jamais descendre une pente à grande vitesse. Une vitesse excessive peut provoquer une perte de contrôle ou un renversement

du véhicule et entraîner un accident. Évitez de traverser une pente en diagonale ou à angle droit. Cela pourrait faire pencher le véhicule dangereusement.

Chaque fois que vous devez conduire en descente, respectez les précautions suivantes :

1. Ralentissez.
2. Conduisez face à la pente.
3. Reportez votre poids du corps vers l'arrière du véhicule.
4. Appuyez doucement sur les freins pour faciliter le ralentissement.



CONDUITE

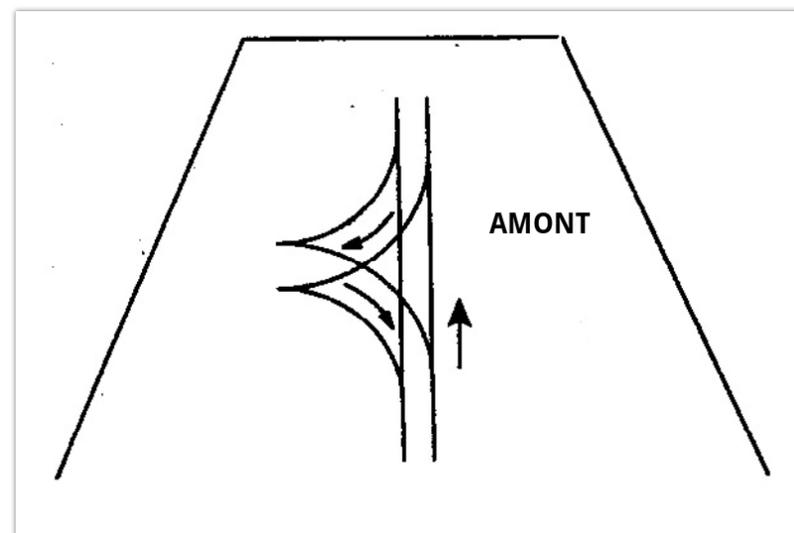
Demi-tour dans une pente

Si le véhicule cale en gravissant la pente, ne jamais le retourner face à la pente descendante ! La manœuvre « en K » (voir schéma) est très utile lorsque l'on doit faire demi-tour dans une pente :

1. Arrêtez-vous et poussez le verrou du frein (P) vers l'avant pour engager le verrou, tout en gardant le poids du corps du côté de la montée.
2. Arrêtez le moteur et descendez du côté gauche du véhicule ou de la montée.
3. En restant devant le véhicule, tournez-le du guidon vers la gauche.
4. En tenant la poignée de frein, déverrouillez la commande de parking (P) et laissez le véhicule descendre à votre droite jusqu'à ce qu'il soit en position transversale par rapport à la pente ou jusqu'à ce qu'il pointe légèrement vers la descente.
5. Activer le verrou du frein P (parking) et remontez sur le véhicule du côté de la montée en gardant le poids de votre corps du côté de celle-ci.
6. Redémarrez le moteur tout en appuyant sur la pédale de frein, placez le levier de transmission en position « F » marche-avant.
7. Relâchez le frein et avancez lentement, en contrôlant la vitesse avec le frein jusqu'à ce que le véhicule atteigne un sol plus plat.



Gravir des pentes de manière non conforme peut provoquer une perte de contrôle ou un renversement. Soyez extrêmement prudent lorsque vous conduisez en pente et conformez-vous aux procédures d'utilisation décrites dans le manuel utilisateur.

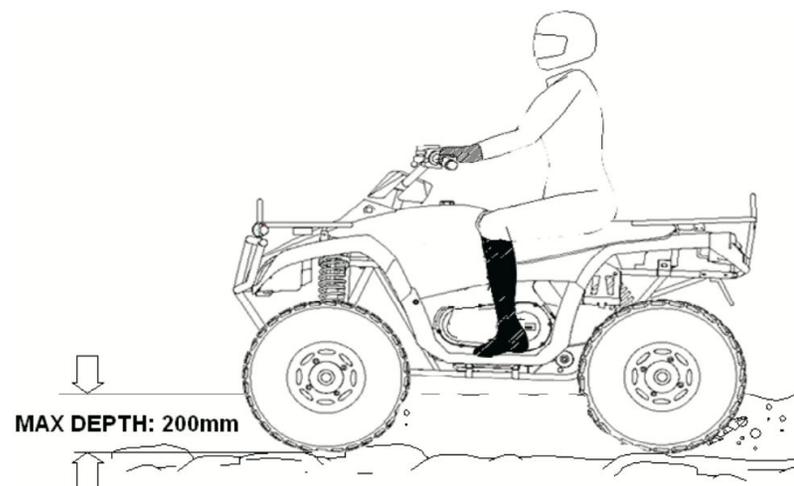


CONDUITE

Conduite dans l'eau

Lorsque vous conduisez ce véhicule dans l'eau, la profondeur maximale recommandée est de 200 mm. Chaque fois que vous devez conduire dans l'eau, respectez les précautions suivantes :

1. Déterminez la profondeur de l'eau et la vitesse du courant avant de traverser
2. Ne vous engagez jamais si la profondeur de l'eau est supérieure à la profondeur recommandée.
3. Choisissez un passage dont les deux berges présentent une inclinaison progressive.
4. Avancez doucement. Évitez les rochers et autres obstacles.
5. Des freins mouillés peuvent réduire la capacité de freinage.
6. Pour sécher les plaquettes, appuyez légèrement sur les freins, plusieurs fois, tout en conduisant doucement.



AVERTISSEMENT

Évitez de traverser des cours d'eau trop profonde ou trop rapide. Si l'eau dépasse la profondeur maximale recommandée, conduisez lentement, prenez soin de vous équilibrer et évitez les mouvements brusques. Ne faites ni virage, ni arrêt, ni accélération brutale.

REMARQUE : Après avoir utilisé votre véhicule dans l'eau, il est crucial de réaliser l'entretien décrit dans le tableau d'entretien périodique. Portez une attention particulière au niveau d'huile moteur, à la transmission, à la boîte de vitesse et au graissage de toutes les pièces mécaniques.

REMARQUE : Si l'embrayage centrifuge et la courroie de transmission ont pris l'eau, suivez les instructions de séchage du présent manuel

Véhicule immergé

REMARQUE : Si votre véhicule a été immergé et qu'il vous est impossible de l'emmener chez un concessionnaire sans le démarrer, suivez la procédure mentionnée dans ce manuel. Demandez à votre concessionnaire de procéder rapidement à la révision.

Si vous êtes dans l'impossibilité d'apporter le véhicule chez votre concessionnaire sans le démarrer, suivez les instructions ci-dessous:

CONDUITE

1. Placez le véhicule sur un terrain sec ou tout au moins un endroit où l'eau ne dépasse pas la hauteur de 200 mm.
2. Placez le robinet de carburant sur OFF.
3. Retirez la bougie.
4. Desserrer l'écrou de vidange du carburateur.
5. Actionnez plusieurs fois le démarreur électrique.
6. Séchez la bougie et remettez-la en place ou installez-en une neuve.
7. Resserrer l'écrou de vidange du carburateur.
8. Placez le robinet de carburant sur ON.
9. Démarrez le moteur. Répétez cette manipulation plusieurs fois pour sécher le moteur si nécessaire.
10. Déposez votre véhicule chez votre concessionnaire dès que possible, que vous ayez réussi à démarrer ou pas.



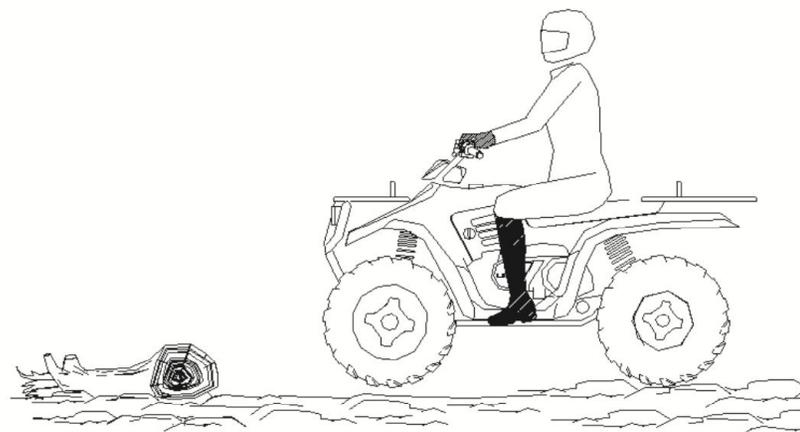
Les dégâts résultant de l'immersion d'un véhicule (hauteur d'eau supérieure à 200 mm) ainsi que la remise en état du véhicule relèvent de la seule responsabilité du conducteur. La procédure ci-dessus est donnée à titre indicatif afin de limiter les conséquences de l'immersion.

Franchissement d'obstacle

1. Soyez vigilant ! Regardez devant vous et apprenez à analyser le terrain sur lequel vous conduisez. Examinez les dangers tels que troncs, rochers et branches basses.
2. Évitez de conduire en terrain inconnu.
3. Évitez de franchir des obstacles larges tels que rochers et arbres couchés.
4. Soyez extrêmement prudent et conduisez doucement.



Certains obstacles ne sont pas immédiatement visibles. Un choc avec un obstacle caché peut entraîner un accident. Ralentissez et conduisez avec prudence sur un terrain non familier.



CONDUITE

Conduite en marche arrière

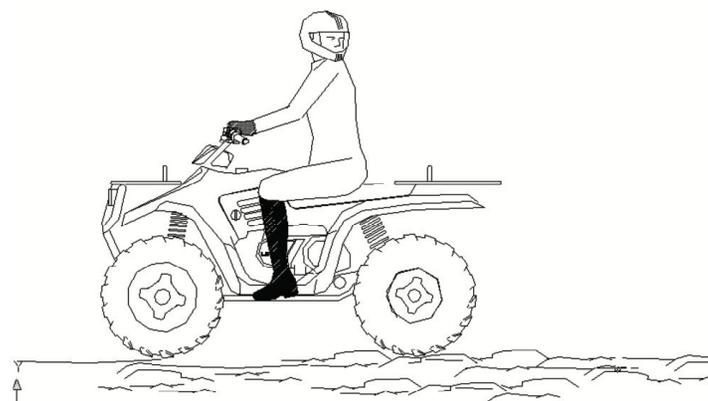


Conduire en marche arrière sans respecter les instructions de ce manuel peut provoquer une perte de contrôle ou un renversement du véhicule. Une utilisation excessive de l'accélérateur en mode vitesse limitée peut générer des résidus de carburant dans le pot d'échappement et endommager le moteur.

Conformez-vous à ces instructions lorsque vous conduisez en marche arrière :

1. Ne reculez jamais en pente.
2. Reculez doucement.
3. En marche arrière, appuyez légèrement sur les freins pour vous arrêter.
4. Évitez les virages brusques.
5. Vérifiez toujours qu'il n'y ai ni personnes, ni obstacles derrière le véhicule.
6. Accélérez toujours en douceur

REMARQUE : ce véhicule est équipé d'un limiteur de vitesse inverse. Ne pas opérer à plein régime.



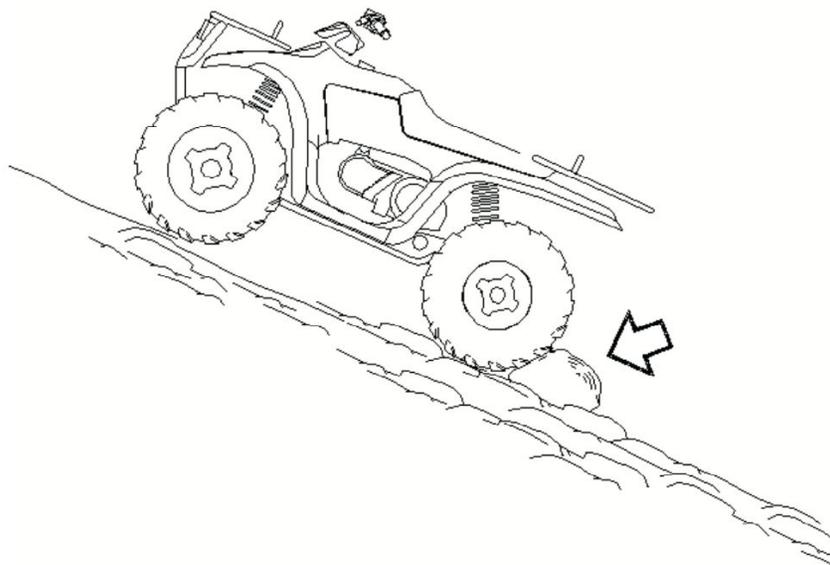
Stationnement sur un plan incliné

Évitez si possible de stationner sur un plan incliné. En cas d'impossibilité, prenez les précautions suivantes :

1. Coupez le moteur.
2. Placez le levier de transmission en position « N » neutre.
3. Activer le verrou du frein P (parking).
4. Placez le robinet de carburant sur OFF.
5. Bloquez les roues arrière du côté de la descente comme indiqué sur l'illustration à l'aide d'une pierre ou de tout autre objet.
6. Ne jamais stationner en pente plus de 5 minutes.

CONDUITE

Stationnement sur un plan incliné



ENTRETIEN

Système de transmission automatique à variation continue (CVT)



Veillez respecter les exigences suivantes pour assurer la sécurité du système:

- Ne modifiez pas le système CVT. La modification réduira la puissance du système. Toute modification entraîne un déséquilibre (vibrations et une charge supplémentaire).
- L'entretien régulier du véhicule relève de la responsabilité du propriétaire.
- Aussi longtemps que le moteur tourne le cache CVT ne doit pas être enlevé.
- Consultez votre concessionnaire pour toute maintenance.

ENTRETIEN

Système d'échappement



Il est interdit d'altérer/modifier le système de contrôle de bruit.

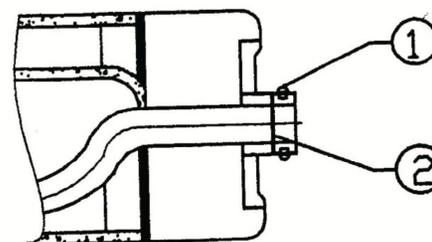
Les pièces du pot d'échappement sont brûlantes pendant et après l'utilisation du véhicule. Ces pièces peuvent provoquer de graves brûlures et un incendie.

Ne conservez jamais de matières inflammables près du pot d'échappement. Soyez prudent lorsque vous conduisez sur des terrains en herbe, particulièrement si l'herbe est sèche.

Pare-étincelle

Nettoyez régulièrement le pare-étincelles pour retirer la calamine accumulée.

1. Retirez les vis de fixation (1) et retirez le silencieux (2) de l'extrémité du pot d'échappement.
2. Tapotez avec précaution sur le silencieux et retirez à l'aide d'une brosse métallique les dépôts de carbone du pare étincelle du silencieux. **REMARQUE** : N'utilisez pas de brosse synthétique pour nettoyer le pare-étincelles car elle pourrait brûler. Si nécessaire, expulsez les débris avec de l'air comprimé.
3. Vérifiez l'usure et les dommages éventuels. Remplacez tout élément endommagé ou usé.
4. Réinstallez le pare-étincelles. Revissez les vis.(1)



ENTRETIEN

Tableau d'entretien périodique

Un entretien rigoureux de votre véhicule vous permettra de le conserver dans les meilleures conditions de sécurité et de fiabilité. La vérification, le réglage et le graissage des pièces importantes sont expliqués dans le tableau d'entretien périodique. Vérifiez, nettoyez, graissez, réglez et remplacez les pièces qui en ont besoin. Lorsque la vérification révèle la nécessité de changer une pièce, n'utilisez que des pièces d'origine, disponibles chez votre concessionnaire.

REMARQUE : La vérification et les réglages sont importants pour profiter de manière optimale de votre véhicule. Si vous n'êtes pas familier avec les procédures de vérification et de réglages, adressez-vous à votre concessionnaire.

Les intervalles d'entretien sont calculés sur la base d'une utilisation normale à une vitesse moyenne de 20 km/h. Les véhicules soumis à un usage intensif doivent être vérifiés et entretenus plus régulièrement.

Définition d'un usage intensif

- Utilisation en contact fréquent avec la boue, l'eau ou le sable
- Utilisation sportive à haut régime
- Utilisation à vitesse élevée pendant de longues périodes
- Utilisation avec des charges lourdes
- Utilisation au ralenti pendant de longues périodes
- Utilisation pendant de courtes périodes et par temps froid



Soyez particulièrement attentif au niveau d'huile. Une élévation du niveau d'huile par temps froid peut indiquer la présence de produits polluants/contaminants dans le carter d'huile ou le carter moteur. Si le niveau d'huile monte, remplacez immédiatement l'huile et contrôlez le niveau. S'il continue de monter, cessez d'utiliser le véhicule, identifiez la cause et/ou faites vérifier le véhicule par votre concessionnaire.

NOTE :

Augmentez la fréquence d'entretien en cas d'utilisation dans des endroits poussiéreux, dans du sable ou dans de la neige.

Augmentez la fréquence d'entretien après avoir roulé sur terrain détrempé ou boueux.

ENTRETIEN

Tableau d'entretien périodique

| FRÉQUENCE ELEMENT | Premier mois | Tous les 3 mois | Tous les 6 mois |
|---|---|-----------------|-----------------|
| Filtre à air | N | N | N |
| ^Boulon tuyau d'échappement et silencieux | S | S | S |
| *Culasse, cylindre et silencieux | | N | N |
| Bougie d'allumage | | N | R |
| Régime de ralenti du moteur | I | I | I |
| Cable des gaz | I | I | I |
| *Conduite d'alimentation | I | I | I |
| ^Système de freinage | I | I | I |
| Pneus | Tous les mois | | |
| Chaîne de transmission | Nettoyer, lubrifier et inspecter à chaque utilisation | | |
| *Suspension | | | I |
| *Système de direction | I | I | I |
| ^Écrous, boulons, fixations | S | S | S |
| Tube flexible | I | I | I |
| Liquide de frein | Tous les 2 ans | | |

ENTRETIEN

Tableau d'entretien périodique

Légende

I = Inspecter et nettoyer, ajuster, lubrifier ou remplacer, si nécessaire.

N = Nettoyer // R = Remplacer // S = Serrer // L = Lubrifier

^ Remplacer tous les 2 ans

* Remplacer tous les 4 ans

Recommandations de graissage

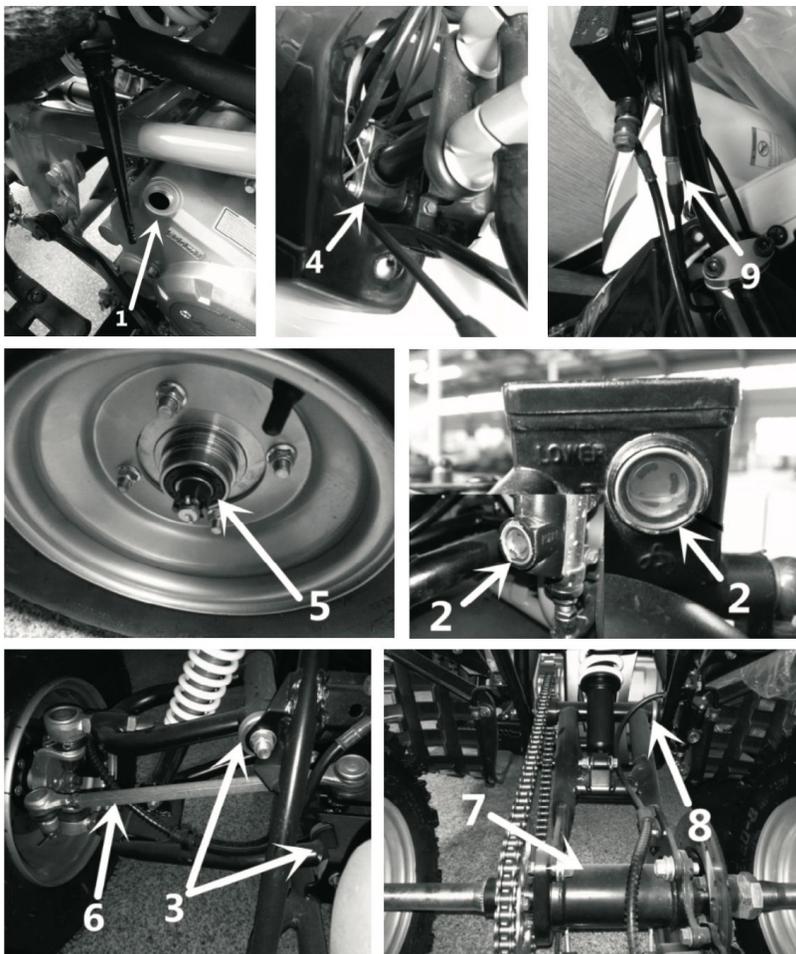
Vérifiez et lubrifiez si nécessaire toutes les pièces selon les intervalles décrits dans le tableau ci-dessus ou plus régulièrement si vous utilisez votre véhicule dans des conditions sévères telles que eaux ou poussières.

| | ELEMENT | LUBRIFIANT | FRÉQUENCE |
|---|----------------------------|------------------|---|
| 1 | Huile Moteur | SAE 10W-40 | Quotidienne |
| 2 | Liquide de freins | Uniquement DOT 3 | Tous les 2 ans ou toutes les 200 heures |
| 3 | Biellette de direction | Graisse | Tous les 3 mois ou 50 heures |
| 4 | Silent block de direction | Graisse | Tous les 3 mois ou 50 heures |
| 5 | Roulement de roue avant | Graisse | Semestriel |
| 6 | Rotules | Graisse | Semestriel |
| 7 | Roulement de l'axe arrière | Graisse | Tous les 3 mois ou 50 heures |
| 8 | Roulement du bras arrière | Graisse | Tous les mois ou 20 heures |
| 9 | Cable des gaz | Graisse M** | Tous les mois ou 20 heures |

ENTRETIEN

Recommandations de graissage

NOTE : **Graisse M : molybdenum disulphide (MoS₂) résistant à l'eau.



ENTRETIEN

Réglage du guidon

Vous pouvez ajuster le guidon pour un meilleur confort. Suivez les instructions suivantes pour le réglage :

1. Retirez la protection / le couvercle du guidon.
2. Desserrez les quatre boulons.
3. Ajustez le guidon à la hauteur souhaitée. Assurez-vous que le guidon ne heurte pas le réservoir d'essence ou toute autre partie de la machine lorsqu'il est complètement tourné vers la gauche ou la droite.
4. Serrez le guidon : couple de serrage 14-16 Nm.

REMARQUE : Serrez les boulons de sorte qu'il y ait un espace égal à l'avant et à l'arrière du bloc de guidon. Un espacement insuffisant entraînera un mauvais ajustement de la coque.

 **AVERTISSEMENT**

Un réglage inadéquat du guidon ou un serrage incorrect des boulons peuvent entraîner une limitation de la direction ou un desserrage du guidon. Une perte de contrôle du véhicule peut provoquer des blessures corporelles ou la mort.



ENTRETIEN

Couple de serrage pneumatique

Les éléments suivants doivent être vérifiés régulièrement afin de contrôler le couple de serrage et donc contrôler le bon fonctionnement de votre véhicule.

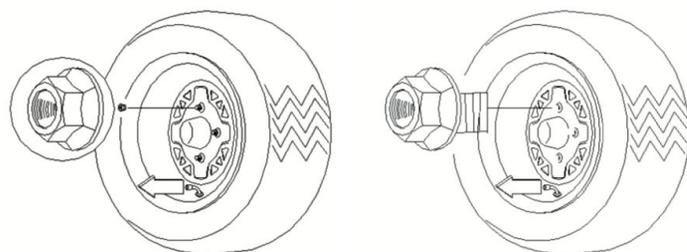
| Boulon | Spécification |
|----------|---------------|
| M8X1.0 | 27 Nm |
| M10X1.25 | 35 Nm |

Serrage de moyeu de roue avant

Le serrage de la roue avant et de ses éléments est une opération délicate. veuillez consulter votre concessionnaire pour effectuer cette opération.

Ecrou avant : installer le côté plat contre la roue

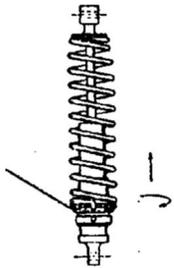
Ecrou arrière : installer le côté plat contre la roue



ENTRETIEN

Réglage du ressort arrière

Le ressort de l'amortisseur arrière est réglé en tournant le dispositif de réglage dans la direction requise pour augmenter ou diminuer la tension du ressort.



REMARQUE : Lorsque vous réglez les suspensions arrière, vous devez démonter les roues arrière.

Contrôle de la direction

L'ensemble de direction du véhicule doit être vérifié périodiquement pour des écrous et boulons desserrés. Si vous retrouvez des écrous et des boulons desserrés, demandez à votre concessionnaire de les serrer avant de conduire votre véhicule.

ENTRETIEN

Commandes de frein

Les freins sont contrôlés par la pédale de frein droite



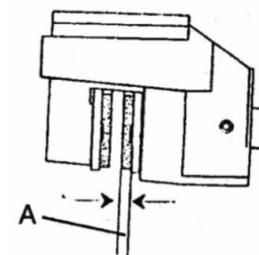
Après avoir ouvert un bidon de liquide de freins, ne conservez pas le liquide non utilisé. Ce type de liquide absorbe rapidement l'humidité de l'air, ce qui fait baisser sa température d'ébullition et peut provoquer une usure anticipée du système de freinage et augmente les risques d'accident.

Avant toute utilisation, testez les commandes de freinage et contrôlez le niveau du liquide dans les réservoirs. Lorsque vous activez les freins, les leviers doivent être fermes. Une trop grande mollesse peut être synonyme de fuite ou de niveau de liquide insuffisant.

Les contrôles suivants sont recommandés pour maintenir le système de freinage en bon état de fonctionnement :

- Lorsque vous procédez à une vérification des niveaux, le véhicule doit être sur un sol plat, guidon en position horizontale.
- Le niveau de liquide ne doit jamais descendre en dessous de la limite.
- Utilisez un liquide de frein DOT3 minimum.

- Pensez à vérifier régulièrement le niveau de liquide de frein.
- Si vous constatez des irrégularités dans le fonctionnement du système de freinage, y compris une course excessive de la pédale, faites vérifier et réparer votre véhicule par votre concessionnaire.
- Contrôlez régulièrement l'usure des garnitures de frein, si la côte A est inférieure à 1 mm, faites les remplacer par un revendeur.



Un réservoir trop rempli peut provoquer des fuites et causer un blocage des freins, susceptibles d'entraîner un accident. Maintenez le liquide au niveau recommandé.

ENTRETIEN

Ajustement du régime de ralenti

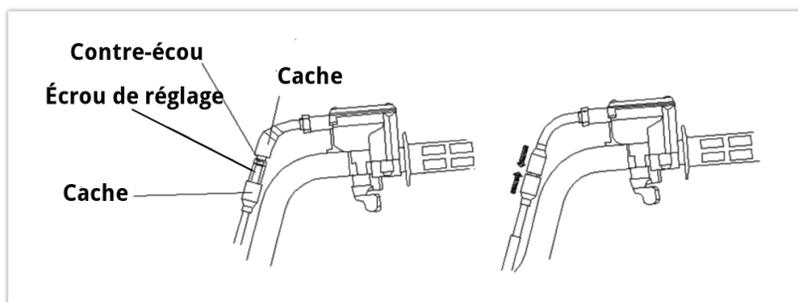
Pour ajuster le régime de ralenti :

1. Faites chauffer le moteur. Le moteur doit être chaud pour un ajustement précis du ralenti. Cinq minutes de marche entrecoupées d'arrêt suffisent.
2. Placez le levier de transmission sur la vitesse neutre, avec le verrou P (parking) activé.
3. Ajuster en tournant la vis pour obtenir le régime souhaité:
 - Tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera le régime.
 - Tourner la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre diminue le régime.
4. Régime de ralenti standard: 1500 ± 100 rpm (tr / mn).

Régler le jeu aux soupapes

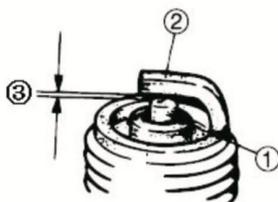
Le jeu de soupapes change avec l'utilisation, ce qui entraîne une mauvaise alimentation en carburant, air et/ou des bruits de moteur. Afin d'éviter ceci, un ajustement doit être apporté régulièrement.

1. Desserrer le contre écrou
2. Ajuster avec l'écrou de réglage, le jeu à la gâchette = 2 - 3 mm
3. Serrer le contre écrou



ENTRETIEN

Bougie d'allumage



Bougie d'allumage standard : **D8RTC (NGK)**



L'utilisation d'une bougie de taille ou d'indice thermique incorrect peut se traduire par de sérieux dégâts du moteur.

La bougie d'allumage doit être bien serrée. Une bougie mal serrée peut devenir très chaude et endommager le moteur.

L'état de la bougie reflète celui du moteur.

Vérifier l'isolant (1) :

- La couleur sur l'isolant blanc entourant l'électrode centrale doit être d'un brun clair. Si la couleur semble anormale, procédez à un changement.

Vérifier les électrodes (2) :

- Vérifiez à l'œil nu si les électrodes de la bougie sont usées. Remplacez la bougie si elle présente une usure apparente ou si l'isolant est fissuré ou écaillé. Si les électrodes et l'extrémité de l'isolant sont anormalement encrassées ou brûlées, nous vous conseillons de contacter votre concessionnaire.
- Nettoyez le carbone et les dépôts avec une brosse métallique.

Mesurez l'écartement de l'électrode (3) :

- Écartement des électrodes : = 0,6 à 0,7 mm

Retrait et remplacement des bougies d'allumage

- Retirez la bougie d'allumage en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pour installer un bougie : mesurez l'écartement de l'électrode avec une jauge d'épaisseur. Ajustez l'écartement si nécessaire (0,6 à 0,7 mm)
- Revissez la bougie en respectant le couple de serrage de 20 Nm



Ne tentez jamais de retirer une bougie lorsque le moteur est chaud. Le système d'échappement ou le moteur peut provoquer des brûlures et autres blessures graves.

ENTRETIEN

Remplacement de l'huile et du filtre à huile

Vérifiez et remplacez toujours l'huile moteur selon les intervalles décrits dans le tableau d'entretien périodique. Remplacez toujours le filtre à huile lorsque vous remplacez l'huile. L'intervalle de vidange d'huile recommandé est de 30 heures ou tous les 3 mois.

Les intervalles d'entretien sont calculés sur la base d'une utilisation normale à une vitesse moyenne de 20 km/h. Les véhicules soumis à un usage intensif doivent être vérifiés et entretenus plus régulièrement.

Augmentez la fréquence d'entretien en cas d'utilisation dans des endroits poussiéreux, dans du sable ou dans de la neige, ou après avoir roulé sur un terrain détremé ou boueux.

1. Assurez-vous que le véhicule se trouve sur un sol horizontal.
2. Mettez le moteur en marche dans un endroit bien aéré et laissez-le tourner au ralenti pendant 2/3 minutes. Si le moteur n'est pas assez chaud, l'indication du niveau d'huile peut être inexacte (trop basse).
3. Arrêtez le moteur.
4. Nettoyez la zone située autour du bouchon de vidange.
5. Placez un récipient de vidange d'huile sous le pont et retirez le bouchon de vidange d'huile.
6. Laissez l'huile s'écouler complètement.
7. Installer une nouvelle cartouche de filtre à huile aux mêmes caractéristiques. Vérifier que le joint torique du couvercle de retenue est en bon état, puis le mettre en position dans son logement sur le carter moteur.
8. Mettre en place le joint et le bouchon de vidange. Serrer le bouchon de vidange au couple de 19 Nm.



L'utilisation du moteur avec un niveau d'huile incorrect peut sérieusement endommager le moteur.



L'huile chaude peut provoquer de graves brûlures. Évitez tout contact avec l'huile chaude.

ENTRETIEN

Pneumatiques

Une pression incorrecte des pneumatiques ou une surcharge inappropriée peuvent provoquer une perte de contrôle et un accident. Toujours contrôler la pression à froid. Utilisez toujours le type et la taille de pneus appropriés à votre véhicule et maintenez toujours une pression conforme.

Démontage des roues

1. Placez le véhicule sur une surface plane.
2. Placez le levier de transmission sur la vitesse neutre, avec le verrou P (parking) activé. Arrêtez le moteur.
3. Desserrez légèrement les écrous.
4. Surélevez le véhicule en plaçant une cale appropriée sous le châssis.
5. Retirez les écrous et ensuite la roue.

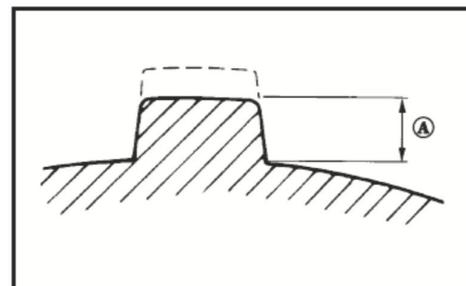
Remontage des roues

1. Vérifier que le verrou P (Parking) soit activé.
2. Placez la roue sur le moyeu. Vérifiez que la valve est bien accessible. Vérifiez également le sens de rotation du pneu. (Sens de la flèche dans le sens de rotation de la roue)

3. Remettez les écrous avec la partie conique vers la jante et revissez les écrous à la main.
4. Reposez délicatement le véhicule au sol.
5. Serrez les écrous au couple préconisé (page 57).



Toujours remplacer les pneus lorsque la bande de roulement est inférieure ou égale à 3 mm (A).



SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Batterie

- La batterie du véhicule se trouve sous le compartiment de rangement sous le siège.
- Lorsque vous retirez la batterie, déconnectez d'abord le câble négatif (noir) borne de la batterie.
- La batterie est de type scellé et il n'est donc pas nécessaire de contrôler le niveau de l'électrolyte et de faire l'appoint d'eau distillée. Si la batterie semble faible, consultez votre concessionnaire pour les informations sur la recharge ou le remplacement.
- Si vous remplacez la batterie, choisissez-en une de type scellé ou équivalente de l'originale. N'oubliez pas de lire et de suivre les précautions de sécurité indiquées sur la batterie.
- N'essayez pas de retirer les bouchons des éléments de la batterie car cela peut endommager la batterie. Bien que la batterie soit de type scellé, elle génère des gaz explosifs et doit être manipulée avec soin.
- Si le véhicule doit rester longtemps inutilisée, déposez la batterie et chargez-la complètement. Rangez-la ensuite dans un endroit frais et sec. Si la batterie doit rester sur le véhicule, déconnectez le câble négatif de la borne de la batterie.



L'électrolyte contenu dans la batterie est un poison. Il contient de l'acide sulfurique et peut provoquer des brûlures graves au niveau des yeux, de la peau ou des vêtements.

- Si contact avec la peau : rincez à l'eau
- Si Ingestion : appeler immédiatement un médecin. Buvez de grande quantité d'eau ou de lait, d'œufs en neige ou d'huile végétale.
- Si projection dans les yeux : rincez à grande eau pendant 15 minutes et faites-vous immédiatement examiner par un médecin.

Les batteries engendrent des gaz explosifs. Gardez à distance, toutes flammes, étincelles, cigarettes, etc. Aérez la pièce lorsque vous rechargez ou utilisez la batterie dans un lieu fermé. Protégez toujours vos yeux, lorsque vous travaillez près d'une batterie.

Installation de la batterie

1. Placez la batterie dans son support.
2. Connectez d'abord le câble rouge (positif).
3. Reliez et resserrer le câble noir (négatif).
4. Mettez la barre de fixation de la batterie en place.
5. Vérifiez que les câbles sont correctement branchés et acheminés.



Pour éviter toute possibilité d'explosion, branchez toujours les câbles de la batterie dans l'ordre indiqué. Câble rouge (positif) en premier; câble noir (négatif) en dernier. Une batterie qui explose peut causer des blessures graves ou mortelles.

SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Batterie

Les bornes et connexions de la batterie doivent être protégées de la corrosion.

Si un nettoyage est nécessaire, enlever la corrosion avec une brosse métallique rigide. Laver avec une solution d'une cuillère à soupe de bicarbonate de soude et une tasse d'eau. Rincez bien avec de l'eau

du robinet et séchez avec des chiffons propres. Enduire les bornes avec de la graisse diélectrique ou de la gelée de pétrole (vaseline). Veillez à ne pas laisser de solution de nettoyage ou d'eau du robinet dans la batterie.

Entretien et remplacement ampoules



- Gardez vos phares et feux arrière propres. Une mauvaise visibilité de ces lumières pendant la conduite peut provoquer un accident entraînant des blessures graves ou la mort.
- Ne pas entretenir lorsque le phare est chaud. Des brûlures graves peuvent en résulter.
- Ne touchez pas une lampe halogène avec les doigts. L'huile de votre peau laisse un résidu, provoquant un point chaud qui raccourcira la vie de la lampe.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

NETTOYAGE DU VÉHICULE

Laver le véhicule

Garder votre véhicule propre vous permet à la fois de maintenir une belle apparence et de prolonger la durée de vie des différentes pièces. À quelques précautions près, ce nettoyage s'apparente à celui de tout véhicule automobile.



Le lavage avec de l'eau à haute pression peut endommager certaines pièces. Ce type de lavage est déconseillé. GOES vous recommande un lavage à la main ou avec un tuyau d'arrosage normal et avec un détergent doux. N'utilisez pas de produits chimiques car ils peuvent endommager les surfaces en plastique mais plutôt un détergent doux.

REMARQUE : Si les autocollants de sécurité sont endommagés, prenez contact avec votre concessionnaire pour les faire remplacer.

REMARQUE : Graissez tous les graisseurs après chaque lavage. Faites tourner le moteur quelques minutes pour que l'eau susceptible d'avoir pénétré dans le moteur ou le système d'échappement s'évapore.

Lustrage du véhicule

Conseils pour le lustrage

- Utilisez des cires d'automobile non abrasives.
- N'utilisez pas de produits pour l'entretien des automobiles car ils sont susceptibles de rayer la couche de finition/peinture de votre véhicule.
- N'utilisez que des chiffons propres pour le nettoyage et le lustrage. Des chiffons sales ou usés peuvent contenir des résidus susceptibles d'endommager la couche de finition/peinture.

TRANSPORT DU VÉHICULE

Conformez-vous aux procédures suivantes :

1. Vérifier que le verrou P (Parking) soit activé. Arrêtez le moteur et enlever la clef.
2. Le robinet de carburant doit être sur "OFF"
3. Vérifiez le bon montage du bouchon du réservoir d'essence des sièges et des rétroviseurs.
4. Arrimez solidement le châssis de votre véhicule au véhicule de transport avec des sangles.

REMISAGE

Avant de remiser votre véhicule pour une longue période, vérifiez si le véhicule nécessite des réparations et faites-les effectuer, faute de quoi ces réparations peuvent être oubliées lorsque vous remettrez le véhicule en service. De plus, un remisage prolongé nécessite que vous procédiez comme suit pour réduire les effets de détérioration due à la non utilisation du véhicule.



Démarrer le moteur au cours d'une période d'hivernage peut compromettre le film de protection créé lors des opérations de remisage. Ne pas démarrer le moteur avant la fin de la période d'hivernage.

REMARQUE : Avant toute opération nettoyez le véhicule et cirez toutes les surfaces peintes.

1/ Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile.

2/ Stabilisation du carburant

Placez le robinet de carburant sur "OFF". Vidangez le réservoir d'essence et le carburateur. Vidangez toujours l'essence dans un endroit bien ventilé, pas dans un garage.

3/ Filtre à air / boîte à air

Vérifiez, nettoyez et remplacez si nécessaire, le pré-filtre et le filtre à air. Nettoyez le boîtier de filtre à air. Videz le décanteur.

4/ Niveaux des liquides

Vérifiez les niveaux. Ajoutez ou remplacez les liquides, comme recommandé dans le tableau d'entretien périodique.

- Huile moteur
- Liquide de freins (remplacez tous les 2 ans et à chaque fois que le liquide apparaît noir ou contaminé)
- Liquide de refroidissement (Vérifiez l'efficacité et le niveau)

5/ Graissage

Vérifiez tous les câbles et graissez avec de la graisse pour câble. Suivez les instructions de graissage dans le tableau périodique d'entretien. (Voir section dédiée à ces procédures).

6/ Retirez la bougie d'allumage et versez une cuillère à soupe (15-20 cm³) d'huile moteur propre dans le cylindre.

7/ Hivernage de la batterie

Retirez la batterie et rangez-la dans un endroit à l'abri du gel et des rayons directs du soleil et hors de portée des enfants. Chargez lentement la batterie une fois par mois.

8/ Pneumatiques

Vérifiez la pression des pneus et surélevez le véhicule afin que les pneus soient à 25-50 mm du sol.

9/ Stockage

Vérifiez que l'espace de stockage soit correctement ventilé. Couvrez le véhicule avec une housse de protection spéciale.

REMARQUE : Ne couvrez pas le véhicule avec un plastique ou un matériau enrobé qui favorise la corrosion et l'oxydation.

DÉPANNAGE

Généralités

Le dépannage suivant ne couvre pas toutes les causes possibles de problèmes. Cela devrait toutefois être utile comme guide de dépannage. Reportez-vous à la procédure relative dans ce manuel pour l'inspection, le réglage et le remplacement des pièces. L'ajustement et le remplacement doivent être effectués par votre concessionnaire.

| | | |
|--|--|--|
| | Véhicule bloqué par la boue/neige | Passer en rapport court et accélérer vivement pour engager l'embrayage. ATTENTION : Une accélération trop violente peut provoquer une perte de contrôle du véhicule. |
| | Tentative de franchissement d'un obstacle depuis l'arrêt | Passer en rapport court et accélérer vivement pour engager l'embrayage. ATTENTION : Une accélération trop violente peut provoquer une perte de contrôle du véhicule. |
| | Entrée d'eau ou de neige dans le carter de transmission | Passer en position P (Parking) puis donner plusieurs coups d'accélérateur. Ne maintenez pas l'accélérateur à fond plus de 10 secondes. Vérifiez les joints du carter si ces phénomènes se reproduisent trop fréquemment. |
| | Problème mécanique dans l'embrayage | Contactez votre concessionnaire |
| | Courroie non-conforme | Installez la courroie recommandée |
| | Rodage non conforme | Effectuez toujours une période de rodage pour une nouvelle courroie de transmission ou d'embrayage. |

DÉPANNAGE

Généralités

| | | |
|--|--|--|
| <i>Performances faibles</i> | Problèmes mécaniques | Vérifiez l'état des durits d'alimentation et l'absence de corps étrangers dans le réservoir et les conduites de carburant. Voir votre concessionnaire. |
| <i>Le démarreur ne fonctionne pas</i> | Disjoncteur en échec | Réinitialisez le disjoncteur |
| | Voltage de la batterie trop faible | Rechargez la batterie jusqu'à 12,8 V |
| | Branchements de la batterie desserrés | Vérifiez et resserrez tous les branchements |
| | Branchements solénoïdes desserrés | Vérifiez et resserrez tous les branchements |
| | Branchements de la centrale électronique desserrés | Vérifiez, nettoyez et réinstallez tous les connecteurs |
| <i>Le démarreur fonctionne, mais le moteur ne démarre pas ou cale</i> | Manque de carburant | Faites le plein |
| | Présence d'eau dans le carburant | Vidanger le système d'alimentation et refaites le plein |
| | Filtre obstrué | Vérifiez, nettoyez et remplacez si nécessaire si nécessaire |
| | Pompe à carburant hors service | Remplacez-la |
| | Carburant usagé ou non conforme | Remplacez par du carburant conforme |

DÉPANNAGE

Généralités

| | | |
|--|--|--|
| | Bougies d'allumage encrassées ou défectueuses | Vérifiez et remplacez si nécessaire |
| | Pas d'étincelles à la bougie d'allumage | Vérifiez l'écartement des électrodes |
| | Présence d'eau ou de carburant dans le carter du moteur | Contactez immédiatement votre concessionnaire CFMOTO |
| | Voltage de la batterie trop bas | Rechargez la batterie jusqu'à 12,8 V |
| | Défaillance mécanique | Contactez votre concessionnaire |
| <i>Cliquetis et à-coups du moteur</i> | Carburant de mauvaise qualité ou indice d'octane trop faible | Remplacez par du carburant conforme |
| | Mauvais calage de l'allumage | Contactez votre concessionnaire |
| | Mauvais écartement de l'électrode ou mauvais type de bougie | Réglez l'écartement ou remplacez la bougie |
| <i>Retour de flamme du moteur</i> | Faible étincelle à la bougie | Vérifiez, nettoyez et/ou remplacez la bougie |
| | Mauvais écartement de l'électrode ou mauvais type de bougie | Réglez l'écartement ou remplacez la bougie |
| | Carburant usagé ou non conforme | Remplacez par du carburant conforme |
| | Câble de l'antiparasite mal installé | Contactez votre concessionnaire |

DÉPANNAGE

Généralités

| | | |
|--|---|---|
| | Mauvais calage de l'allumage | Contactez votre concessionnaire |
| | Défaillance mécanique | Contactez votre concessionnaire |
| | Branchements du circuit d'allumage desserrés | Vérifiez et resserrez tous les branchements |
| | Présence d'eau dans le carburant | Remplacez par du carburant conforme |
| <i>Fonctionnement moteur irrégulier, calage</i> | Bougie encrassée ou défectueuse | Vérifiez, nettoyez et remplacez si nécessaire |
| | Câble de l'antiparasite mal installé | Contactez votre concessionnaire |
| | Mauvais écartement de l'électrode ou mauvais type de bougie | Ajustez l'écartement ou remplacez la bougie |
| | Branchements du circuit d'allumage desserrés | Vérifiez et resserrez tous les branchements |
| | Présence d'eau dans le carburant | Remplacez par du carburant neuf |
| | Voltage de la batterie trop bas | Rechargez la batterie jusqu'à 12,8 V |
| | Tuyau de dégazage du réservoir bouché ou tordu | Vérifiez et remplacez |
| | Carburant non conforme | Remplacez par du carburant recommandé |

DÉPANNAGE

Généralités

| | | |
|--|--|---|
| | Filtre à air obstrué | Vérifiez et nettoyez ou remplacez |
| | Autres défaillances mécaniques | Contactez votre concessionnaire |
| | Niveau de carburant insuffisant ou carburant contaminé | Ajoutez ou remplacez ; Nettoyez le système d'alimentation |
| | Indice d'octane trop faible | Remplacez par du carburant recommandé |
| | Filtre à carburant bouché | Contactez votre concessionnaire CFMOTO |
| | Indice d'octane trop élevé | Remplacez par du carburant à indice d'octane plus bas |
| <i>Calages récurrents, perte de puissance</i> | Manque de carburant | Faites le plein |
| | Tuyau de dégazage du réservoir bouché ou tordu | Vérifiez et remplacez |
| | Présence d'eau dans le carburant | Remplacez par du carburant neuf |
| | Bougie encrassée ou défectueuse | Vérifiez, nettoyez et remplacez si nécessaire |
| | Câble de l'antiparasite usagé ou défectueux | Contactez votre concessionnaire |

DÉPANNAGE

Généralités

| | | |
|--|---|--|
| | Mauvais écartement de l'électrode ou mauvais type de bougie | Ajustez l'écartement ou remplacez la bougie |
| | Branchements du circuit d'allumage desserrés | Vérifiez et resserrez tous les branchements |
| | Voltage de la batterie trop bas | Rechargez la batterie jusqu'à 12,8 V |
| | Carburant usagé ou non conforme | Remplacez par du carburant conforme |
| | Filtre à air obstrué | Vérifiez et nettoyez ou remplacez |
| | Autres défaillances mécaniques | Contactez votre concessionnaire |
| | Moteur en surchauffe | Nettoyez le corps du radiateur et la grille de protection, nettoyez l'extérieur du moteur. Contactez votre concessionnaire |
| | Manque de carburant | Faites le plein |
| | Tuyau de dégazage du réservoir bouché ou tordu | Vérifiez et remplacez |

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GOES COPPER 200

| Caractéristiques Techniques | GOES COPPER 200 |
|-----------------------------|-----------------|
| Capacité du réservoir | 9.0L |
| Huile moteur quantité | 1.0L |
| Garde au sol | 175 mm |
| Longueur hors tout | 1 830 mm |
| Largeur hors tout | 1 000 mm |
| Hauteur hors tout | 1 010 mm |
| Hauteur de selle | 760 mm |
| Poids à sec | 200 kg |
| Empattement | 1 130 mm |
| Rayon de braquage | 3 000 mm |
| Porte-charge avant | 15 kg |
| Porte-charge arrière | 20 kg |

| | |
|---|----------------------------|
| Charge totale | 110 kg |
| Charge verticale maximale sur le crochet d'attelage | 9.5 kg |
| Charge maximum remorquage | 80 kg |
| Système de transmission | |
| Transmission | CVT |
| Pneumatiques dimensions avant | 23X7-10 |
| Pneumatiques dimensions arrière | 22X10-10 |
| Pression (avant et arrière) | 45 kpa |
| Système de Freins | |
| Caractéristiques moteur | |
| Type du moteur | 4 temps, monocylindre, ACT |
| Alésage X course | 62 mm X 58.4 mm |
| Cylindrée | 176 cm |
| Démarrage | Démarreur Électrique |
| Système de refroidissement | Refroidissement par air |
| Lubrification | Humide |
| Carburateur | Pz30 |
| Type allumage | C.D.I |
| Bougie d'allumage | D8RTC (NGK) |

| Système électrique | |
|---|---------|
| Batterie | 12V 9AH |
| Ampoule de phare avant | 35 W |
| Ampoule de phare arrière | 2.8 W |
| Ampoule d'indicateur de direction avant | 10 W |
| Ampoule d'indicateur de direction arrière | 2.5 W |
| Ampoule de feu de position | 3W |

Ce véhicule est équipé d'un système de démarrage électrique. Il ne démarrera pas lorsque la batterie est en cours de chargement.

SCHEMA ELECTRIQUE

